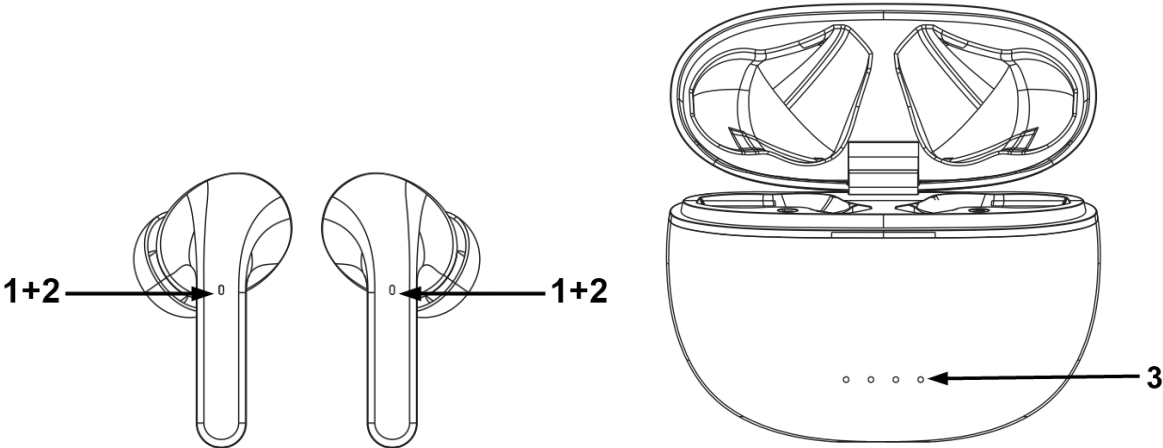


Forever TWE-210
User manual

21 (EN, PL, BG, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IT, LT, LV,NL RU, RO, SK, SW,SI,SK)



EN

Thank you for purchasing a product by Forever. Before use, please refer to the User's manual, and save it for future reference. Do not disassemble the device on your own – all repairs should be done by a service technician. Use only original parts and accessories provided by the manufacturer. We hope that the product by Forever fulfills your expectations.

Description:

1. Multiple function touch control- music/calls control/ mode ANC
2. LED indicator
3. Charging case battery level indicator

Charging:

Connect the device with the USB-C charging cable included in the set. Then connect the USB cable to a power source. The battery level indicator on the charging case will flash during charging. When the battery is fully charged, all the LEDs will be on.

Turning on/off:

The earphones will turn on automatically when you remove them from the charging case. When you put the earphones in the charging case, they will turn off automatically. When the earphones are not connected, they will turn off automatically after 5 minutes. To turn off the paired earphones, press and hold the touch area for 5 seconds.

Device pairing:

1. Take out the two earphones from the charging box, the two ears are automatically turned on and interconnected.

WARNING: You have about 3 minutes to connect the earphones with your mobile phone, otherwise the earphones will exit the pairing mode. Put the earphones back in the charging box and pull them out again to re-enter the pairing mode.

2. Turn on the Bluetooth function and select TWE-210 from the list. After successfully pairing you will hear "Connected".
3. If the earphones are not synchronized with each other or they disconnect during use:
 - Turn off both earphones and turn back on.

- If it still not working press and hold touch button in both earphones for 3 seconds. This will force the earphones to turn off and on again and synchronization with each other.

Play/Pause music.

When listening to music.

Tap left/right earphones once to play or pause the music.

Previous /Next Song

When listening to music.

Quick double tap left earphones to go to previous song.

Quick double tap right earphones to go to next song.

ANC Mode

When taking the earphones out of the charging case, it is regular Bluetooth mode.

Long press right earphones for 2 seconds to enter **Transparent mode**;

Long press right earphones for 2 seconds again to enter **Noise reduction mode**;

Long press right earphones for 2 seconds again to enter **regular Bluetooth mode**.

GAME Mode

When taking the earphones out of the charging case, it is regular Normal mode.

Long press left earphones for 2 seconds to enter **game mode**;

Long press left earphones for 2 seconds to enter **music mode**;

Answer/Hang up

When there is an incoming call.

Tap left or right earphones once to answer the call.

Tap left or right earphones again to end the call.

Reject

When there is an incoming call.

Quick double tap left or right earphones to reject the call.

Voice assistant

Quick tap left or right earphones 3 times to activate voice assistant.

Package Contents:

- 2 x headset
- 1 x charging case
- 1 x User manual
- 1 x Type-C cable

Specification:

Bluetooth Version : V5.3

Earbud Battery: 50mAh*2

Charging case battery: 400mAh

Play time: up to 9H

Talk time: up to 9H

Charging time: about 2H

Battery display indicator

USB-C port

Wireless working range: 10M (without obstacles)

The maximum radiated radio frequency power in the frequency range

Frequency range Bluetooth 2402-2480 MHz

Transmit power 1,73 dBm (EiRP)

Input voltage 5V - 1A

Proper disposal of used equipment



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used battery



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

Declaration of Conformity with European Union Directives

TelForceOne Sp. z o.o. hereby declares that the TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <http://manual.forever.eu/TWE210>

PL

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

Opis

1. Wielofunkcyjne przyciski dotykowe - sterowanie muzyką/ połączeniami/ tryb ANC
2. Wskaźnik LED

3. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora etui ładującego

Ładowanie:

Podłącz urządzenie za pomocą dołączonego do zestawu kabla ładującego USB-C. Następnie podłącz kabel USB do źródła zasilania. Wskaźnik poziomu baterii na etui ładującym będzie migać podczas ładowania. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wszystkie diody LED będą się świecić.

Włączanie / Wyłączanie urządzenia:

Słuchawki włączają się automatycznie po wyjęciu ich z etui ładującego. Gdy włożysz słuchawki do etui ładującego, wyłączają się automatycznie. Gdy słuchawki nie są podłączone, wyłączają się automatycznie po 5 minutach. Aby wyłączyć słuchawki ręcznie naciśnij i przytrzymaj obszar dotykowy przez 5 sekund.

Parowanie urządzenia:

1. Wyjmij obydwie słuchawki z etui z funkcją ładowania, słuchawki są automatycznie włączane i w trybie parowania.

OSTRZEŻENIE: Masz około 3 minut na połączenie słuchawek z telefonem komórkowym, w przeciwnym razie słuchawki wyjdą z trybu parowania. Włóż słuchawki z powrotem do etui z funkcją ładowania i wyciągnij je ponownie, aby przejść do trybu parowania.

2. Włącz funkcję Bluetooth i wybierz z listy TWE-210. Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz komunikat „Conected”.

3. Jeśli słuchawki nie są ze sobą zsynchronizowane lub rozłączają się podczas użytkowania:

- Wyłącz obydwie słuchawki i włącz ponownie.

- Jeśli nadal nie działa, naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy w obydwu słuchawkach przez 3 sekundy. Wymusi to wyłączenie i ponowne włączenie słuchawek oraz synchronizację ze sobą.

Odtwórz/wstrzymaj muzykę.

Podczas słuchania muzyki.

Stuknij lewą/prawą słuchawkę raz, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.

Poprzedni/następny utwór

Podczas słuchania muzyki.

Szybko dwukrotnie dotknij lewą słuchawkę, aby przejść do poprzedniego utworu.

Szybko dotknij dwukrotnie prawą słuchawkę, aby przejść do następnego utworu.

Tryb ANC

Po wyjęciu słuchawek z etui ładującego domyślnie są one w standardowym trybie bluetooth.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy na prawej słuchawce, aby przejść do trybu Transparentnego;

Ponownie naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby przejść do trybu redukcji szumów;

Ponownie naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby przejść do zwykłego trybu Bluetooth.

Tryb Gaming

Po wyjęciu słuchawek z etui ładującego domyślnie są one w standardowym trybie bluetooth.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy na prawej słuchawce aby przejść do trybu gaming. Aby wrócić to trybu muzycznego należy powtórzyć krok.

Odbieranie połączeń/kończenie połączeń

Dotknij raz lewej lub prawej słuchawki, aby odebrać połączenie.

Ponownie dotknij lewej lub prawej słuchawki, aby zakończyć połączenie.

Odrzucanie połączeń

Szybkie dwukrotne dotknięcie lewej lub prawej słuchawki, odrzuca połączenie.

Asystent głosowy

Szybkie stuknięcie w lewą lub prawą słuchawkę 3 razy, aktywuje asystenta głosowego.

Zawartość Zestawu:

2 x słuchawki

1 x etui ładujące

1 x instrukcja obsługi

1 x kabel typu C

Specyfikacja:

Wersja Bluetooth: V5.3

Bateria słuchawki: 50 mAh * 2

Bateria etui ładującego: 400 mAh

Czas odtwarzania: do 9H

Czas rozmów: do 9H

Czas ładowania: około 2H

Wskaźnik wyświetlacza baterii

Port USB-C

Zasięg pracy bezprzewodowej: 10M (bez przeszkód)

Maksymalna wypromieniowana moc częstotliwości radiowej w zakresie częstotliwości

Zakres częstotliwości Bluetooth 2402-2480 MHz

Moc transmisji 1,73 dBm (EIRP)

Napięcie wejściowe 5V - 1A

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie TWE-210 Forever Bluetooth Earphones jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://manual.forever.eu/TWE210>

BG

Благодарим Ви за закупуването на продукт от марка Forever. Преди употреба моля, прочетете тази инструкция и я съхранете за бъдещи справки. Не разглобявайте самостоятелно устройството - всички ремонти трябва да се извършат от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, предоставени от производителя. Надяваме се, че продуктът Forever ще изпълни Вашите очаквания.

Описание

1. Многофункционално управление с докосване - управление на музиката/разговорите/ ANC режим
2. LED индикатор
3. Индикатор за нивото на батерията в кутията за зареждане

Зареждане:

Свържете устройството с USB-C кабел за зареждане, включен в комплекта. След това свържете USB кабела към източник на захранване. Индикаторът за нивото на батерията на кутията за зареждане ще мига по време на зареждане. Когато батерията е напълно заредена, всички светодиоди ще светнат.

Включете/изключете устройството си:

Слушалките ще се включат автоматично, когато ги извадите от кутията за зареждане. Когато поставите слушалките в кутията за зареждане, те ще се изключат автоматично. Когато слушалките не са свързани, те ще се изключат автоматично след 5 минути. За да изключите сдвоените слушалки, натиснете и задръжте сензорната зона за 5 секунди.

Сдвояване на устройството:

1. Извадете двете слушалки от кутията за зареждане, слушалките се включват автоматично и са в режим на сдвояване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Имате около 3 минути, за да свържете слушалките с мобилния си телефон, в противен случай слушалките ще излязат от режима на сдвояване. Поставете слушалките обратно в кутията за зареждане и ги извадете отново, за да влезете отново в режим на сдвояване.

2. Включете функцията Bluetooth и изберете TWE-210 от списъка. След успешно сдвояване ще чуете "Connected"

3. Ако слушалките не са синхронизирани помежду си или се разединят по време на употреба:

- Изключете и двете слушалки и ги включете отново.

- Ако все още не работят, натиснете и задръжте сензорния бутон в двете слушалки за 3 секунди. Това ще принуди слушалките да се изключат и включат отново и да се синхронизират помежду си.

Възпроизвеждане / Пауза на музика.

Докато слушам музика.

Докоснете лявата/дясната слушалка веднъж, за да пуснете или поставите на пауза музика.

Предишна / следваща песен

Докато слушам музика.

Докоснете бързо двукратно лявата слушалка, за да отидете на предишната песен.

Докоснете бързо два пъти дясната слушалка, за да отидете на следващата песен.

ANC режим

По подразбиране слушалките са в стандартен bluetooth режим, когато извадите слушалките от калъфа за зареждане.

Натиснете и задръжте сензорния бутон на дясната слушалка, за да влезете в прозрачен режим;

Натиснете и задръжте отново дясната слушалка за 2 секунди, за да влезете в режим за намаляване на шума;

Натиснете и задръжте отново дясната слушалка за 2 секунди, за да влезете в нормален Bluetooth режим.

Игрови режим

По подразбиране слушалките са в стандартен bluetooth режим, когато извадите слушалките от калъфа за зареждане.

Натиснете и задръжте сензорния бутон на дясната слушалка, за да влезете в режим на игра. За да се върнете към музикалния режим, повторете стъпката.

Отговаряне на повиквания / край на повиквания

Докоснете лявата или дясната слушалка веднъж, за да отговорите на повикването.
Докоснете отново лявата или дясната слушалка, за да прекратите разговора.

Отхвърляне на повикване

Бързото двойно докосване на лявата или дясната слушалка отхвърля повикването.

Гласов асистент

Бързото докосване на лявата или дясната слушалка 3 пъти ще активира гласовия асистент.

Съдържание на комплекта:

2 x слушалки
1 x кутия за зареждане
1 x Ръководство за потребителя
1 x Туре-С кабел

Спецификация:

Bluetooth версия: V5.3
Батерия на слушалките: 50mAh * 2
Батерия на кутията за зареждане: 400 mAh
Време за игра: до 9ч
Време за разговори: до 9ч
Време за зареждане: около 2 часа
Индикатор на дисплея на батерията
USB-C порт
Безжичен обхват: 10M (без препятствия)
Максимална мощност на радиочестотата излъчвана в честотния обхват
Bluetooth честотен диапазон 2402-2480MHz
Честотен обхват 1,73 dBm (EiRP)
Максимална излъчвана мощност 5V - 1A

Правилно обезвреждане на използвано оборудване



Устройството е маркирано със зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се използват или изхвърлят с други битови отпадъци след края на експлоатационния им живот. Потребителят е длъжен да обезвреди използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави на определено място, където такива опасни отпадъци са подложени на процес на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на специални места и правилния процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване има благоприятен ефект върху човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за мястото и метода за екологично безопасно обезвреждане на използвано електронно оборудване, потребителят трябва да се свърже със съответния орган на местното самоуправление, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

Правилно обезвреждане на изхабеното оборудване



В съответствие с директивата на ЕС 2006/66/ЕО, изменена с Директива 2013/56/ЕС относно обезвреждане на батерии, този продукт е маркиран със символа на зачеркнат кош за смет. Символът означава, че батериите или акумулаторите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, а да се третират в съответствие с директивата и местните разпоредби. Не бива да изхвърляте акумулаторите заедно с битовите отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за събиране на тези артикули, което позволява тяхното връщане, рециклиране и обезвреждане. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори подлежи на отделни процедури. За да научите повече за процедурите за рециклиране на батерии и акумулатори във Вашия район, свържете се с общинския съвет, органа за управление на отпадъците или депото.

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз

С настоящето фирма TelForceOne Sp. z o.o. декларира, че устройството TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.manual.forever.eu/TWE210>

CZ

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek značky Forever. Před použitím si přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Zařízení nerozebírejte - případné opravy by měl provádět pouze autorizovaný servisní pracovník. Používejte pouze originální díly a příslušenství dodané výrobcem. Přístroj by neměl být vystaven přímému slunečnímu záření, ohni nebo jiným zdrojům tepla. Doufáme, že výrobek Forever splní vaše očekávání.

Popis

1. Multifunkční dotykového ovládání - ovládání hudby/režimů/volání/režim ANC
2. LED indikátor
3. Indikátor stavu nabití baterie nabíjecího pouzdra

Nabíjení:

Připojte k zařízení nabíjecí kabel USB-C, který je součástí balení. Poté připojte USB-C kabel ke zdroji napájení. Během nabíjení bude blikat indikátor stavu nabití baterie na nabíjecím pouzdře. Po úplném nabití baterie budou svítit všechny kontrolky.

Zapnutí / vypnutí zařízení:

Sluchátka se automaticky zapnou, když je vyjmete z nabíjecího pouzdra. Pokud sluchátka vložíte do nabíjecího pouzdra, automaticky se vypnou. Když sluchátka nejsou připojena, automaticky se vypnou po 5 minutách. Chcete-li spárovaná sluchátka vypnout, stiskněte a podržte dotykovou část po dobu 5 sekund.

Párování zařízení:

1. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou a přejdou do režimu párování.

UPOZORNĚNÍ: Na propojení sluchátek s mobilním telefonem máte přibližně 3 minuty, jinak sluchátka ukončí režim párování. Poté je nutno vložit sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a opět je vytáhnout, aby se znovu aktivoval režim párování.

2. Zapněte funkci Bluetooth na svém telefonu a v seznamu zařízení vyberte položku TWE-210. Po úspěšném spárování uslyšíte zprávu "Connected" (Připojeno).

3. Pokud sluchátka nejsou vzájemně propojena nebo se během používání odpojí:
- Vypněte obě sluchátka a znovu je zapněte.
 - Pokud stále nefungují, stiskněte a podržte dotykovou část obou sluchátek po dobu 3 sekund. Tím donutíte sluchátka k vypnutí a opětovnému zapnutí a vzájemné synchronizaci.

Přehrát / Pozastavit hudbu.

Při poslechu hudby.

Jedním klepnutím na levé/pravé sluchátko spustíte nebo pozastavíte hudbu.

Předchozí / následující skladba

Při poslechu hudby.

Rychlým dvojitým klepnutím na levé sluchátko přejdete na předchozí skladbu.

Rychlým dvojitým klepnutím na pravé sluchátko přejdete na další skladbu.

Režim ANC

Ve výchozím nastavení jsou sluchátka ve standardním bluetooth režimu, když sluchátka vyjmete z nabíjecího pouzdra.

Stisknutím a podržením dotykového tlačítka na pravém sluchátku vstoupíte do režimu Transparent;

Dalším stisknutím a podržením pravého sluchátka po dobu 2 sekund vstoupíte do režimu redukce hluku;

Dalším stisknutím a podržením pravého sluchátka po dobu 2 sekund přejdete do normálního režimu Bluetooth.

Herní režim

Ve výchozím nastavení jsou sluchátka ve standardním bluetooth režimu, když sluchátka vyjmete z nabíjecího pouzdra.

Stisknutím a podržením dotykového tlačítka na pravém sluchátku vstoupíte do herního režimu. Chcete-li se vrátit do režimu hudby, opakujte krok.

Přijímejte hovory / ukončujte hovory

Hovor přijmete jedním klepnutím na levé nebo pravé sluchátko.

Pro ukončení hovoru se znovu dotkněte levého nebo pravého sluchátka.

Odmítnutí hovoru

Rychlé dvojitě poklepání na levé nebo pravé sluchátko odmítne hovor.

Hlasový asistent

Rychlé 3x klepnutí na levé nebo pravé sluchátko aktivuje hlasového asistenta.

Obsah sady:

2x sluchátka

1x nabíjecí pouzdro

1 x Uživatelská příručka

1 x kabel typu C

Specifikace:

Verze Bluetooth: V5.3

Baterie sluchátek: 50mAh * 2

Baterie dobíjecího pouzdra: 400 mAh

Doba přehrávání: až 9H

Doba hovoru: až 9H

Doba nabíjení: cca 2H

Indikátor displeje baterie

USB-C port

Bezdrátový dosah: 10M (bez překážek)

Maximální vyzářený RF výkon ve frekvenčním rozsahu

Frekvenční rozsah Bluetooth 2402-2480 MHz

Vysílací výkon 1,73 dBm (EiRP)

Vstupní napětí 5V - 1A

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EU o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉ BATERIE



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚRNICEMI EVROPSKÉ UNIE

Společnost TelForceOne Sp. s.r.o. tímto prohlašuje, že **TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES** jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese: <http://manual.forever.eu/TWE210>

DE

Herzlichen Dank für den Einkauf der Forever-Marke. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit der Gebrauchsanleitung vertraut und behalten Sie sie für die Zukunft. Schrauben Sie die Einrichtung nicht allein auseinander – alle Reparaturen sollen von dem Servicetechniker ausgeführt werden. Gebrauchen Sie nur und ausschließlich originelle Teile und originelles Zubehör, die vom Produzenten geliefert werden. Feuer oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Produkt Forever Ihre Erwartungen erfüllt.

Beschreibung

1. Berührungssteuerung mit mehreren Funktionen - Musik-/Anrufsteuerung/ANC-Modus
2. LED-Anzeige
3. Anzeige für den Akkustand des Ladekoffers

Aufladen:

Verbinden Sie das Gerät mit dem im Set enthaltenen USB-C-Ladekabel. Schließen Sie dann das USB-Kabel an eine Stromquelle an. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkustandsanzeige am Ladegehäuse. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LEDs.

Ein- und Ausschalten des Geräts:

Der Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie aus der Ladehülle nehmen. Wenn Sie der Kopfhörer in die Ladehülle legen, schalten sie sich automatisch aus. Wenn die Ohrhörer nicht angeschlossen sind, schalten sie sich nach 5 Minuten automatisch aus. Um die gekoppelten Ohrhörer auszuschalten, halten Sie den Touchbereich 5 Sekunden lang gedrückt.

Koppeln des Geräts:

1. Nehmen Sie die beiden Kopfhörer aus der Ladebox. Der Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet und befinden sich im Pairing-Modus.

ACHTUNG: Sie haben etwa 3 Minuten Zeit, um der Kopfhörer mit Ihrem Mobiltelefon zu verbinden, andernfalls verlassen die Ohrhörer den Pairing-Modus. Legen Sie der Kopfhörer zurück in die Ladebox und ziehen Sie sie wieder heraus, um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren.

2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein und wählen Sie TWE-210 aus der Liste aus. Nach erfolgreichem Pairing hören Sie "Conected".

3. Wenn die Kopfhörer nicht miteinander synchronisiert sind oder sich während des Gebrauchs trennen:

- Schalten Sie beide Ohrhörer aus und wieder ein.

- Wenn es immer noch nicht funktioniert, halten Sie die Berührungstaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang gedrückt. Dadurch werden die Ohrhörer aus- und wieder eingeschaltet und miteinander synchronisiert

Musik abspielen/pausieren.

Beim Musikhören.

Tippen Sie einmal auf den linken/rechten Kopfhörer, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten.

Vorheriges/Nächstes Lied

Beim Musikhören.

Doppeltippen Sie schnell auf den linken Kopfhörer, um zum vorherigen Lied zu gehen.

Doppeltippen Sie schnell auf den rechten Kopfhörer, um zum nächsten Song zu wechseln.

ANC-Modus

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen, ist es der normale Bluetooth-Modus. Halten Sie den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um in den transparenten Modus zu wechseln;

Halten Sie den rechten Kopfhörer erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Rauschunterdrückungsmodus zu wechseln.

Halten Sie den rechten Ohrhörer erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um in den regulären Bluetooth-Modus zu wechseln.

Spielmodus

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen, ist es der normale Normalmodus.

Halten Sie den linken Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Spielmodus zu gelangen;

Halten Sie den linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Musikmodus zu wechseln;

Antworten/Auflegen

Bei einem eingehenden Anruf.

Tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf anzunehmen.

Tippen Sie erneut auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf zu beenden.

Ablehnen

Bei einem eingehenden Anruf.

Doppeltippen Sie schnell auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf abzulehnen.

Sprachassistent

Tippen Sie dreimal schnell auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

Packungsinhalt:

2 x Kopfhörer

1 x Ladekoffer

1 x Bedienungsanleitung

1 x Typ-C-Kabel

Spezifikation:

Bluetooth-Version: V5.3

Ohrhörerbatterie: 50 mAh * 2

Akku des Ladekoffers: 400 mAh

Spielzeit: bis zu 9 Std

Sprechzeit: bis zu 9 Std

Ladezeit: ca. 2 Stunden

Batterieanzeige

USB-C-Anschluss

Drahtloser Arbeitsbereich: 10M (ohne Hindernisse)

Die maximal abgestrahlte Hochfrequenzleistung im Frequenzbereich

Frequenzbereich Bluetooth 2402-2480 MHz

Maximale Frequenzleistung 1,73 dBm (EIRP)

Eingangsspannung 5V - 1A

Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder mit anderen Abfallprodukten in den Hausmüll geworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte durch Abgabe an einer dafür vorgesehenen Stelle zu entsorgen, an der diese gefährlichen Abfälle dem Recyclingprozess zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an speziellen Orten und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen über den Ort und die Methode der umweltgerechten Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer an die zuständige Kommunalbehörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.

Ordnungsgemäße Entsorgung von abgelaufenen Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG in der Fassung der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung von Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt

verwendeten Batterien oder Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden müssen. Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Benutzer von Batterien und Akkus müssen die dafür vorgesehenen Sammelstellen nutzen, die deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglichen. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien und Akkus gesonderten Verfahren. Um mehr über die Recyclingverfahren von Batterien und Akkus in Ihrer Nähe zu erfahren, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Abfallbehörde oder Mülldeponie.

Konformitätserklärung mit Richtlinien der Europäischen Union

TelForceOne Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

DK

Tak fordi du har købt produktet af mærket Forever. Læs denne vejledning før brug og dem den for fremtidig reference. Afmonter ikke udstyret selv – enhver form for reparationer må udelukkende udføres af servicefolk. Brug udelukkende originale dele og tilbehør leveret af producenten. Udstyret bør ikke udsættes for direkte påvirkning af sol, ild eller andre varmekilder. Vi håber på, at produktet af mærket Forever vil leve op til dine forventninger.

Beskrivelse:

1. Touch-kontrol med flere funktioner - musik/opkald control/ ANC-tilstand
1. LED-indikator
2. Indikator for batteriniveau i opladningsboks

Opladning:

Tilslut enheden med USB-C-opladerkablet, der følger med i sættet. Tilslut derefter USB-kablet til en strømkilde. Indikatoren for batteriniveau på opladningsetuiet blinker under opladningen. Når batteriet er fuldt opladet, vil alle lysdioder være tændt.

Tænd/sluk for din enhed:

Høretelefonerne tændes automatisk, når du tager dem ud af opladningsetuiet. Når du sætter øretelefonerne i opladningsetuiet, slukkes de automatisk. Når øretelefonerne ikke er tilsluttet, slukkes de automatisk efter 5 minutter. Hvis du vil slukke de parrede øretelefoner, skal du trykke på berøringsområdet og holde det nede i 5 sekunder.

Parring:

1. Tag de to øretelefoner ud af opladningsboksen, og øretelefonerne tændes automatisk og går i parringstilstand.

ADVARSEL: Du har ca 3 minutter til at forbinde øretelefonerne med din mobiltelefon, ellers vil øretelefonerne forlade parringstilstanden. Sæt øretelefonerne tilbage i opladningsboksen, og tag dem ud igen for at komme tilbage til parringstilstanden.

2. Tænd for Bluetooth-funktionen, og vælg TWE-210 på listen. Når parringen er lykkedes, hører du "Connected".

3. Hvis øretelefonerne ikke er synkroniseret med hinanden eller adskilles under brug:

- Sluk og tænd begge øretelefoner igen.

- Hvis det stadig ikke virker, skal du trykke på berøringsknappen på begge øretelefoner og holde den nede i 3 sekunder. Dette slukker og tænder høretelefonerne og synkroniserer dem med hinanden.

Afspil/pause musik.

Når du lytter til musik.

Tryk på venstre/højre øretelefoner én gang for at afspille eller sætte musikken på pause.

Forrige / Næste sang

Når du lytter til musik.

Dobbeltryk hurtigt på venstre øretelefoner for at gå til forrige sang.

Dobbeltryk hurtigt på højre øretelefoner for at gå til næste sang.

ANC-tilstand

Når du tager høretelefonerne ud af opladningsetuiet, er det almindelig Bluetooth-tilstand.

Tryk længe på højre øretelefoner i 2 sekunder for at gå ind i gennemsigtig tilstand;

Tryk længe på højre øretelefoner i 2 sekunder igen for at gå ind i støjreduktionstilstand;
Tryk længe på højre øretelefoner i 2 sekunder igen for at gå ind i almindelig Bluetooth-tilstand.

Spilletilstand

Når du tager høretelefonerne ud af opladningsetuiet, er det almindelig normal tilstand.

Tryk længe på venstre øretelefoner i 2 sekunder for at gå ind i spilletilstand;

Tryk længe på venstre øretelefon i 2 sekunder for at gå ind i musiktilstand;

Svar/læg på

Når der er et indgående opkald.

Tryk på venstre eller højre øretelefon én gang for at besvare opkaldet.

Tryk på venstre eller højre øretelefon igen for at afslutte opkaldet.

Afvis

Når der er et indgående opkald.

Dobbeltryk hurtigt på venstre eller højre øretelefoner for at afvise opkaldet.

Stemmeassistent

Tryk hurtigt på venstre eller højre øretelefon 3 gange for at aktivere stemmeassistent.

Pakkeindhold:

2 x headset

1 x ladetaske

1 x Brugermanual

1 x Type-C kabel

Specifikation:

Bluetooth-version: V5.3

Øretelefonbatteri: 50mAh*2

Ladekasse batteri: 400mAh

Spilletid: op til 9H

Taletid: op til 9H

Opladningstid: ca. 2 timer

Batteridisplaysindikator

USB-C port

Trådløs arbejdsrækkevidde: 10M (uden forhindringer)

Den maksimale udstrålede radiofrekvens effekt i frekvensområdet

Frekvensområde Bluetooth 2402-2480 MHz

Sendeeffekt 1,73 dBm (EIRP)

Indgangsspænding 5V - 1A

Korrekt bortskaffelse af brugt udstyr



Udstyret er mærket med piktogram af en overstreget skraldespand i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter mærket med piktogrammet må ikke bortskaffes eller smides ud sammen med andet husholdningsaffald efter brug. Det påhviler brugeren at bortskaffe brugt elektrisk og elektronisk udstyr ved at aflevere det til et indsamlingscenter, hvor den slags farligt affald genbruges. Indsamling af den slags affald på bestemte steder og korrekt genanvendelse heraf bidrager til beskyttelse af naturressourcer. Korrekt genbrug af brugt elektrisk og elektronisk udstyr har positiv indvirkning på menneskesundhed og miljø. Med henblik på at indhente oplysninger vedrørende sted og procedure for miljømæssigt forsvarlig bortskaffelse af brugt elektronisk udstyr bør brugeren rette henvendelse til den kompetente, lokale myndighed, et affaldsindsamlingscenter eller den forretning, hvor udstyret blev købt.

Korrekt bortskaffelse af udtjent batteri



I overensstemmelse med EU-direktivet 2006/66/EC med ændringer indeholdt i Direktivet 2013/56/EU om bortskaffelse af batteri er produktet mærket med piktogram af en overstreget skraldespand. Piktogrammet betyder, at batterier eller akkumulatorer anvendt i produktet bør ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men de skal behandles i overensstemmelse med direktivet og den lokale lovgivning. Batterier må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brugere af batterier og akkumulatorer skal benytte det tilgængelige netværk, der står for modtagelse af den slags produkter og muliggør aflevering, genanvendelse og bortskaffelse heraf. I EU er indsamling og genbrug af batterier underlagt særskilte procedurer. For yderligere oplysninger om de lokale procedurer for genbrug af batterier og akkumulatorer skal der rettes henvendelse til kommunen, myndigheden, der er ansvarlig for affaldshåndtering eller losseplads.

[EU-overensstemmelseserklæring](#)

Hermed erklærer TelForceOne Sp. z o.o., at produktet TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES er i overensstemmelse med Direktivet 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på adressen: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

EE

Täname kaubamärgi Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti - kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ning tarvikuid. Seadet ei tohi jätta päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Loodame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

Kirjeldus:

1. Mitme funktsiooniga puuetundlik juhtimine - muusika/kõnede juhtimine/ ANC-režiimile
2. LED-indikaator
3. Laadimiskarbi aku laadimisümbris

Laadimine:

Ühendage seade komplekti kuuluva USB-C-laadimiskaabli abil. Seejärel ühendage USB-kaabel vooluallikaga. Laadimise ajal vilgub aku taseme indikaator laadimiskarbil. Kui aku on täielikult laetud, põlevad kõik valgusdiodid.

Lülitage seade sisse/välja:

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse, kui võtate need laadimiskohvrast välja. Kui panete kõrvaklapid laadimiskohvrise, lülituvad need automaatselt välja. Kui kõrvaklapid ei ole ühendatud, lülituvad need 5 minuti pärast automaatselt välja. Ühendatud kõrvaklappide väljalülitamiseks vajutage ja hoidke puutepinda 5 sekundit all.

Seadme ühendamise:

1. Võtke kaks kõrvaklappi laadimiskarbist välja, kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse ja on sidumisrežiimis.

HOIATUS: Teil on umbes 3 minutit aega, et ühendada kõrvaklapid mobiiltelefoniga, vastasel juhul väljuvad kõrvaklapid paarisrežiimist. Pange kõrvaklapid tagasi laadimiskarbi ja tõmmake need uuesti välja, et uuesti paarisrežiimi siseneda.

2. Lülitage sisse Bluetooth-funktsioon ja valige nimekirjast TWE-210. Pärast edukat sidumist kuulete "Connected".

3. Kui kõrvaklapid ei ole omavahel sünkroniseeritud või need lahknevad kasutamise ajal:

- Lülitage mõlemad kõrvaklapid välja ja lülitage uuesti sisse.

- Kui see ikka veel ei tööta, vajutage ja hoidke mõlema kõrvaklapi puutenuppu 3 sekundit all. See sunnib kõrvaklappe välja- ja uuesti sisse lülituma ning üksteisega sünkroniseerima.

Esita/peata muusikat.

Muusikat kuulates.

Muusika esitamiseks või peatamiseks puudutage üks kord vasakut/parempoolset kõrvaklappi.

Eelmine / Järgmine laul

Muusikat kuulates.

Eelmise loo juurde liikumiseks topeltpuudutage kiiresti vasakpoolseid kõrvaklappe.

Järgmise loo juurde liikumiseks topeltpuudutage kiiresti paremaid kõrvaklappe.

ANC režiim

Kõrvaklappe laadimisümbrisest välja võttes on tegemist tavalise Bluetoothi režiimiga.

Läbipaistva režiimi sisenemiseks vajutage parempoolseid kõrvaklappe 2 sekundit;

Müravähendusrežiimi sisenemiseks vajutage parempoolseid kõrvaklappe uuesti 2 sekundit;

Tavalise Bluetoothi režiimi sisenemiseks vajutage parempoolseid kõrvaklappe uuesti 2 sekundit.

MÄNGU režiim

Kui kõrvaklapid laadimisümbrisest välja võtta, on tegemist tavalise tavarežiimiga.

Mängurežiimi sisenemiseks vajutage vasakuid kõrvaklappe 2 sekundit;

Muusikarežiimi sisenemiseks vajutage vasakpoolseid kõrvaklappe 2 sekundit;

Vasta / katkesta

Kui saabub kõne.

Kõnele vastamiseks puudutage üks kord vasakut või paremat kõrvaklappi.

Kõne lõpetamiseks puudutage uuesti vasakut või paremat kõrvaklappi.

Keeldu

Kui saabub kõne.

Kõnest keeldumiseks topeltpuudutage kiiresti vasakut või paremat kõrvaklappi.

Hääleabiline

Häälabi aktiveerimiseks puudutage kiiresti kolm korda vasakut või paremat kõrvaklappi.

Paki sisu:

2x peakomplekt

1x laadimiskarp

1 x Kasutusjuhend

1 x Type-C kaabel

Spetsifikatsioon:

Bluetoothi versioon: V5.3

Kõrvaklappide aku: 50 mAh*2

Laadimiskorpuse aku: 400 mAh

Mänguaeg: kuni 9h

Kõneaeg: kuni 9 tundi

Laadimisaeg: umbes 2h

Aku näidiku näidik

USB-C port

Juhtmevaba tööulatus: 10M (takistusteta)

Maksimaalne kiiratav raadiosageduslik võimsus sagedusvahemikus

Sagedusvahemik Bluetooth 2402-2480 MHz

Edastusvõimsus 1,73 dBm (EIRP)

Sisendpinge 5V - 1A

Kasutatud seadme õige utiliseerimine



Kooskõlas Euroopa direktiiviga, 2012/19/EL pruugitud elektri-ja elektroonikaseadmetest (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE), on toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sellise sümboliga märgistatud tooteid ei tohi peale tööea lõppemist koos muude kodumajapidamisjätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud kasutatud elektri- ja elektroonilised seadmetest lahti saamiseks need taastöötlemiseks, ohtlike jäätmete vastuvõtu punkti üle andma. Seda tüüpi jäätmete kindlaksmääratud kohtadesse kogumine ja nende õigesti käitlemine on abiks looduskeskkonna kaitsel. Pruugitud elektrilise ja elektroonilise varustuse õige taastöötlemine avaldab soodsat mõju inimese tervisele ja ümbritsevale keskkonnale. Pruugitud elektroonilisest varustusest looduskeskkonnale ohutul viisil lahti saamise teemal teabe saamiseks peab kasutaja ühendust võtma kohalike asjakohaste ametivõimude, jäätmete vastuvõtu punkti või müügipunktiga, kus seade osteti.

Kasutatud aku õige utiliseerimine



Kooskõlas aku utiliseerimist puudutava direktiiviga EL 2006/66/EC, direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega, on see toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud patareisid või akusid ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega, vaid neid tuleb käidelda kooskõlas direktiivi ja kohalike eeskirjadega. Akusid ei tohi ära visata koos sorteerimata kommunaaljätmetega. Patareide ja akude kasutajad peavad kasutama nende elementide tagastamist, taastöötlemist ja utiliseerimist võimaldavat saadaolevat vastuvõtupunktide võrku. EL territooriumil allub patareide ja akude kogumine ning taastöötlemine eriprotseduuridele. Oma piirkonna patareide ja akude taastöötlemise protseduuride kohta lisateabe saamiseks tuleb ühendust võtta oma linnavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilaga.

Euroopa Liidu direktiividega vastavusdeklaratsioon

TelForceOne Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et seade TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES on kooskõlas Direktiiviga 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgneval veebiaadressil: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

ES

Gracias por la compra del producto de la marca Forever. Antes de su uso lea las instrucciones y guárdelos para futuras consultas. No desmantele el dispositivo por su propia cuenta; todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por el personal de servicio. Use sola y únicamente piezas y accesorios originales suministrados por el

fabricante. El dispositivo no debe exponerse rayos solares directos, fuego u otra fuente de calor. Esperamos que el producto Forever cumpla con sus expectativas.

Descripción:

1. Control táctil de múltiples funciones: control de música/llamadas/ ANC modo
2. Indicador LED
3. Indicador de nivel de batería del estuche de carga11. LED de retroiluminación

Carga:

Conecta el dispositivo con el cable de carga USB-C incluido en el set. A continuación, conecta el cable USB a una fuente de alimentación. El indicador de nivel de batería del estuche de carga parpadeará durante la carga. Cuando la batería esté completamente cargada, todos los indicadores luminosos se encenderán.

Enciende y apaga tu dispositivo:

Los auriculares se encenderán automáticamente cuando los saques del estuche de carga. Cuando coloque los auriculares en el estuche de carga, se apagarán automáticamente. Cuando los auriculares no estén conectados, se apagarán automáticamente después de 5 minutos. Para apagar los auriculares emparejados, mantenga pulsada la zona táctil durante 5 segundos.

Emparejar dispositivo:

1. Take out the two earphones from the charging box, the earphones are automatically turned on and in pairing mode.

WARNING: You have about 3 minutes to connect the earphones with your mobile phone, otherwise the earphones will exit the pairing mode. Put the earphones back in the charging box and pull them out again to re-enter the pairing mode.

2. Turn on the Bluetooth function and select TWE-210 from the list. After successfully pairing you will hear "Connected".
3. Si los auriculares no están sincronizados entre sí o se desconectan durante el uso:
 - Apague ambos auriculares y vuelva a encenderlos.
 - Si sigue sin funcionar, mantenga pulsado el botón táctil de ambos auriculares durante 3 segundos. Esto obligará a los auriculares a apagarse y encenderse de nuevo y a sincronizarse entre sí.

Reproducir/Pausar música.

Al escuchar música.

Toque los auriculares izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música.

Canción anterior/siguiente

Al escuchar música.

Doble toque rápido en los auriculares izquierdos para ir a la canción anterior.

Doble toque rápido en los auriculares derechos para ir a la siguiente canción.

Modo ANC

Al sacar los auriculares del estuche de carga, es el modo Bluetooth normal.

Mantenga presionados los auriculares derechos durante 2 segundos para ingresar al modo transparente;

Mantenga presionados los auriculares derechos durante 2 segundos nuevamente para ingresar al modo de reducción de ruido;

Mantenga presionados los auriculares derechos durante 2 segundos nuevamente para ingresar al modo Bluetooth normal.

Modo de juego

Al sacar los auriculares del estuche de carga, es el modo normal normal.

Mantenga presionados los auriculares izquierdos durante 2 segundos para ingresar al modo de juego;

Mantenga presionados los auriculares izquierdos durante 2 segundos para ingresar al modo de música;

Contestar/Colgar

Cuando hay una llamada entrante.

Toque los auriculares izquierdo o derecho una vez para responder la llamada.

Toque los auriculares izquierdo o derecho nuevamente para finalizar la llamada.

Rechazar

Cuando hay una llamada entrante.

Doble toque rápido en los auriculares izquierdo o derecho para rechazar la llamada.

asistente de voz

Toque rápidamente los auriculares izquierdo o derecho 3 veces para activar el asistente de voz.

Contenidos del paquete:

2 auriculares

1 estuche de carga

1 manual de usuario.

1 cable tipo C.

Especificación:

Versión de Bluetooth: V5.3

Batería del auricular: 50 mAh * 2

Batería del estuche de carga: 400 mAh

Tiempo de reproducción: hasta 9H

Tiempo de conversación: hasta 9H

Tiempo de carga: alrededor de 2H

Indicador de pantalla de batería

Puerto USB-C

Rango de trabajo inalámbrico: 10M (sin obstáculos)

La máxima potencia de radiofrecuencia radiada en el rango de frecuencia

Rango de frecuencia Bluetooth 2402-2480 MHz

Potencia de transmisión 1,73 dBm (EiRP)

Voltaje de entrada 5V - 1A

Eliminación correcta de una equipo usado



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de residuos tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse ni desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en el punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el adecuado proceso de su valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclado adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de aparatos electrónicos de forma neutra para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local pertinente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

Eliminación correcta de una batería usada



De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de baterías, este producto está marcado con un símbolo de contenedor tachado. El símbolo indica que las pilas o baterías utilizadas en este producto no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la Directiva y las regulaciones locales. No deseche las baterías con la basura doméstica sin clasificar. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar la red de recogida disponible de estos componentes, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y baterías están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos locales de reciclaje de pilas y baterías, póngase en contacto con su ciudad, la administración de residuos o el vertedero.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

TelForceOne Sp. z o.o. declara por la presente que el dispositivo TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.manual.forever.eu/TWE210>

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque Forever. Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation et conservez-les pour toute référence ultérieure. Ne démontez pas l'appareil vous-mêmes - toute réparation doit être effectuée par le personnel du service. N'utilisez que les pièces et accessoires fournis par le fabricant. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil, ne le tenez pas à proximité de flammes ou d'autres sources de chaleur. Nous espérons que le produit Forever répondra à vos attentes.

Description :

1. Contrôle tactile à fonctions multiples - contrôle de la musique et des appels/ ANC mode
2. Indicateur LED
3. Indicateur du niveau de la batterie du boîtier de charge

Chargement:

Connectez votre appareil avec le câble USB-C inclus. Connectez ensuite le câble USB à une source d'alimentation. Le niveau de la batterie sur l'étui de chargement clignote pendant le chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, tous les diodes s'allument.

Allumez/éteignez votre appareil:

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous les sortez de l'étui de charge. Lorsque vous remettez les écouteurs dans l'étui de charge, ils s'éteignent automatiquement. Lorsque les écouteurs ne sont pas connectés, ils s'éteignent automatiquement au bout de 5 minutes. Pour éteindre les écouteurs jumelés, appuyez sur la zone tactile et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.

Jumelage de l'appareil:

1. Sortez les deux écouteurs de la boîte de charge, les écouteurs sont automatiquement allumés et en mode de couplage.

AVERTISSEMENT : Vous disposez d'environ 3 minutes pour connecter les écouteurs à votre téléphone mobile, sinon les écouteurs quitteront le mode de couplage. Remettez les écouteurs dans le boîtier de charge et sortez-les à nouveau pour revenir en mode d'appairage.

2. Activez la fonction Bluetooth et sélectionnez TWE-210 dans la liste. Une fois le jumelage réussi, vous entendrez "Connected".

3. Si les écouteurs ne sont pas synchronisés entre eux ou s'ils se déconnectent pendant l'utilisation :

- Eteignez les deux écouteurs et rallumez-les.

- Si cela ne fonctionne toujours pas, appuyez sur le bouton tactile des deux écouteurs et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Cela obligera les écouteurs à s'éteindre et à se rallumer et à se synchroniser l'un avec l'autre

Lecture/Pause de la musique.

Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez une fois sur les écouteurs gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique.

Chanson précédente/suivante

Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs gauches pour accéder à la chanson précédente.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs droits pour passer à la chanson suivante.

Mode ANC

Lorsque vous sortez les écouteurs de l'étui de chargement, il s'agit du mode Bluetooth normal.

Appuyez longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour passer en mode transparent ;

Appuyez à nouveau longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour entrer en mode de réduction du bruit ;

Appuyez à nouveau longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour passer en mode Bluetooth normal.

Mode de jeu

Lorsque vous sortez les écouteurs de l'étui de chargement, il s'agit du mode normal normal.

Appuyez longuement sur les écouteurs gauches pendant 2 secondes pour entrer en mode jeu ;

Appuyez longuement sur les écouteurs gauches pendant 2 secondes pour entrer en mode musique ;

Répondre/raccrocher

Lorsqu'il y a un appel entrant.

Appuyez une fois sur les écouteurs gauche ou droit pour répondre à l'appel.

Appuyez à nouveau sur les écouteurs gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.

Rejeter

Lorsqu'il y a un appel entrant.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs gauche ou droit pour rejeter l'appel.

Assistant vocal

Appuyez rapidement 3 fois sur les écouteurs gauche ou droit pour activer l'assistant vocal.

Contenu du colis:

2 casques

1 étui de chargement

1 x manuel d'utilisation

1 x câble de type C

Spécification:

Version Bluetooth : V5.3

Batterie de l'écouteur : 50 mAh * 2

Batterie du boîtier de charge : 400 mAh

Temps de lecture : jusqu'à 9H

Temps de conversation : jusqu'à 9H

Temps de charge : environ 2H

Indicateur d'affichage de la batterie

Port USB-C

Portée de travail sans fil : 10 m (sans obstacles)

La puissance de radiofréquence rayonnée maximale dans la gamme de fréquences

Gamme de fréquence Bluetooth 2402-2480 MHz

Puissance d'émission 1,73 dBm (EiRP)

Tension d'entrée 5V - 1A.

Élimination appropriée des déchets d'appareils électroniques



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile.

L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux désignés et leur valorisation adéquate contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques est bénéfique pour la santé humaine et pour l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte de déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

Élimination appropriée des déchets d'accumulateurs



Conformément à la directive européenne 2006/66/CE modifiée par la directive 2013/56/UE relative à l'élimination des batteries, ce produit est marqué d'un symbole de poubelle barrée. Ce symbole signifie que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais traités conformément à la directive et aux réglementations locales. Il est interdit de jeter les accumulateurs avec les déchets ménagers non triés. Les utilisateurs des piles et des accumulateurs doivent utiliser le réseau disponible de collecte de ces éléments, permettant de les rendre, recycler et éliminer. Sur le territoire de l'UE, la collecte et le recyclage des accumulateurs sont soumis à des procédures séparées. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des piles et des accumulateurs appliquées dans votre région, contactez les autorités de votre ville, l'autorité de gestion des déchets ou la décharge.

Déclaration de conformité avec les directives de l'Union européenne

TelForceOne Sp. z o.o. déclare par la présente que l'appareil TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

GR

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Forever. Πριν από τη χρήση εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Μην παρεμβαίνετε από μόνοι σας στη συσκευή - όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται από τον τεχνικό σέρβις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν Forever θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας.

Περιγραφή:

1. Έλεγχος αφής πολλαπλών λειτουργιών - έλεγχος μουσικής/κλήσεων/ Λειτουργία ANC
2. Ένδειξη LED
3. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας θήκης φόρτισης

Φόρτιση:

Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο φόρτισης USB-C που περιλαμβάνεται στο σετ. Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή ρεύματος. Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όλες οι λυχνίες LED θα είναι αναμμένες.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη συσκευή σας:

Τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα όταν τα αφαιρέσετε από τη θήκη φόρτισης. Όταν τοποθετήσετε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, θα

απενεργοποιηθούν αυτόματα. Όταν τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 5 λεπτά. Για να απενεργοποιήσετε τα συνδεδεμένα ακουστικά χειροκίνητα, πατήστε παρατεταμένα την περιοχή αφής για 5 δευτερόλεπτα.

Συνδέστε συσκευής:

1. Βγάλτε τα δύο ακουστικά από το κουτί φόρτισης, τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα και βρίσκονται σε λειτουργία ζεύξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Έχετε περίπου 3 λεπτά για να συνδέσετε τα ακουστικά με το κινητό σας τηλέφωνο, διαφορετικά τα ακουστικά θα βγουν από τη λειτουργία ζεύξης. Τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στο κουτί φόρτισης και βγάλτε για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και επιλέξτε το TWE-210 από τη λίστα. Μετά την επιτυχή σύζευξη θα ακούσετε την ένδειξη "Connected".

3. Εάν τα ακουστικά δεν είναι συγχρονισμένα μεταξύ τους ή αποσυνδεθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Απενεργοποιήστε και τα δύο ακουστικά και ενεργοποιήστε τα ξανά.

- Εάν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αφής και στα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα. Αυτό θα αναγκάσει τα ακουστικά να απενεργοποιηθούν και να ενεργοποιηθούν ξανά και να συγχρονιστούν μεταξύ τους.

Αναπαραγωγή/Παύση μουσικής.

Όταν ακούτε μουσική.

Πατήστε αριστερά/δεξιά ακουστικά μία φορά για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

Προηγούμενο / Επόμενο Τραγούδι

Όταν ακούτε μουσική.

Γρήγορο διπλό πάτημα στα αριστερά ακουστικά για μετάβαση στο προηγούμενο τραγούδι.

Γρήγορο διπλό πάτημα δεξιών ακουστικών για μετάβαση στο επόμενο τραγούδι.

Λειτουργία ANC

Όταν βγάξετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης, είναι κανονική λειτουργία Bluetooth.

Πατήστε παρατεταμένα τα δεξιά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία Διαφανής.

Πατήστε παρατεταμένα τα δεξιά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα ξανά για να μπειτε στη λειτουργία μείωσης θορύβου.

Πατήστε παρατεταμένα τα δεξιά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα ξανά για να μπειτε σε κανονική λειτουργία Bluetooth.

Λειτουργία παιχνιδιού

Όταν βγάξετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης, είναι η κανονική λειτουργία Normal.

Πατήστε παρατεταμένα τα αριστερά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα για να μπειτε στη λειτουργία παιχνιδιού.

Πατήστε παρατεταμένα τα αριστερά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα για να μπειτε στη λειτουργία μουσικής.

Απάντηση/Κλείστε το τηλέφωνο

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

Πατήστε αριστερά ή δεξιά ακουστικά μία φορά για να απαντήσετε στην κλήση.

Πατήστε ξανά αριστερά ή δεξιά ακουστικά για να τερματίσετε την κλήση.

Απορρίπτω

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

Γρήγορο διπλό πάτημα αριστερά ή δεξιά ακουστικά για να απορρίψετε την κλήση.

Βοηθός φωνής

Γρήγορο πάτημα αριστερά ή δεξιά ακουστικά 3 φορές για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

2 x ακουστικά

1 x θήκη φόρτισης

1 x Εγχειρίδιο χρήσης

1 x καλώδιο Type-C

Προσδιορισμός:

Έκδοση Bluetooth: V5.3

Μπαταρία ακουστικών: 50mAh*2

Μπαταρία θήκης φόρτισης: 400mAh

Χρόνος αναπαραγωγής: έως 9 ώρες

Χρόνος ομιλίας: έως 9 ώρες

Χρόνος φόρτισης: περίπου 2 ώρες

Ένδειξη ένδειξης μπαταρίας

Θύρα USB-C

Ασύρματη εμβέλεια εργασίας: 10M (χωρίς εμπόδια)

Η μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στο εύρος συχνοτήτων

Εύρος συχνοτήτων Bluetooth 2402-2480 MHz

Ισχύς μετάδοσης 1,73 dBm (EiRP)

Τάση εισόδου 5V - 1A

Σωστή απόρριψη μεταχειρισμένου εξοπλισμού



Η συσκευή επισημαίνεται με σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο, με το τέλος διάρκειας ζωής τους, δεν πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον φθαρμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο, στο οποίο τέτοια απόβλητα υποβάλλονται σε διαδικασία ανακύκλωσης. Η συλλογή τέτοιου τύπου αποβλήτων σε ειδικούς χώρους και η σωστή διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του φθαρμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μέρος και τον τρόπο ασφαλούς για το περιβάλλον απόρριψης του φθαρμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει ο χρήστης να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγοράστηκε ο εξοπλισμός.

Σωστή απόρριψη μεταχειρισμένης μπαταρίας



Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2006/66/ΕΚ με τις τροποποιήσεις που περιέχονται στην Οδηγία 2013/56/ΕΕ για την απόρριψη της μπαταρίας, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες ή συσσωρευτές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να

αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την οδηγία και τους τοπικούς κανονισμούς. Απαγορεύεται η ρίψη των μπαταριών μαζί με μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο σημείο συλλογής αυτού του εξοπλισμού, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και την διάθεσή του. Η συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών και συσσωρευτών εντός ΕΕ, υπόκειται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με το δημαρχείο, την αρχή διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής απορριμμάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η TelForceOne Sp. z o.o. επί του παρόντος δηλώνει, ότι η συσκευή TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

HU

Köszönjük, hogy a Forever márkájú terméket vásárolt. Használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és tegye el, hogy később is meg legyen. Ne szedje szét önállóan a készüléket, bármilyen javítást a szerviz szerelőjének kell elvégeznie. Csak és kizárólag a gyártó által szállított, eredeti alkatrészeket/tartozékokat használjon. Az eszközt ne tegye ki a napsugárzás, tűz vagy más hőforrás közvetlen hatásának. Reméljük, hogy a Forever terméke kielégíti az elvárásait.

Leírás:

1. Többfunkciós érintésvezérlés - zene/ hívásvezérlés/ ANC mód
2. LED kijelző
3. Töltőtök akkumulátor szintjelzője

Töltés:

Csatlakoztassa a készüléket a készlethez mellékelt USB-C töltőkábellel. Ezután csatlakoztassa az USB-kábelt egy áramforráshoz. Töltés közben a töltőtáskán lévő

akkumulátor töltöttségi szintjelző villogni fog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az összes LED világítani fog.

Kapcsolja be/kikapcsolja a készüléket:

A fülhallgató automatikusan bekapcsol, amikor kiveszi a töltőtáskából. Amikor visszateszi a fülhallgatót a töltőtokba, automatikusan kikapcsol. Ha a fülhallgató nincs csatlakoztatva, 5 perc után automatikusan kikapcsol. A párosított fülhallgató kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig az többfunkciós érintésvezérlés.

Párosítása:

1. Vegye ki a két fülhallgatót a töltődobozból, a fülhallgató automatikusan bekapcsol és párosítási módba kerül.

FIGYELMEZTETÉS: Körülbelül 3 perc áll rendelkezésére, hogy a fülhallgató összekapcsolja a mobiltelefonjával, különben a fülhallgató kilép a párosítási módból. Tegye vissza a fülhallgatót a töltődobozba és vedd ki, hogy újra belépjen a párosítási módba.

2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és válassza ki a listából a TWE-210-et. A sikeres párosítás után hallani fogja a "Connected".

3. Ha a kézibeszélők nem szinkronizálódnak egymással, vagy használat közben megszakad a kapcsolat:

- Kapcsolja ki és újra be mindkét kézibeszélőt.

- Ha még mindig nem működik, nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét fülhallgató érintőkapcsoló gombját 3 másodpercig. Ez kikapcsolásra és visszakapcsolásra kényszeríti a fülhallgatókat, és szinkronizálja őket egymással.

Zene lejátszása/szüneteltetése.

Amikor zenét hallgat.

Érintse meg egyszer a bal/jobbs fülhallgatót a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.

Előző / Következő dal

Amikor zenét hallgat.

Gyorsan érintse meg duplán a bal fülhallgatót az előző dalra lépéshez.
Gyorsan koppintson duplán a jobb oldali fülhallgatóra a következő dalra lépéshez.

ANC mód

Amikor kiveszi a fülhallgatót a töltőtokból, normál Bluetooth üzemmódban van.
Nyomja meg hosszan a jobb fülhallgatót 2 másodpercig az Átlátszó módba lépéshez;
Nyomja meg ismét hosszan 2 másodpercig a jobb fülhallgatót a Zajcsökkentés módba lépéshez;
Tartsa lenyomva ismét a jobb fülhallgatót 2 másodpercig, hogy belépjen a normál Bluetooth módba.

Játék mód

Amikor kiveszi a fülhallgatót a töltőtokból, normál üzemmódban van.
Tartsa lenyomva a bal fülhallgatót 2 másodpercig a játék módba lépéshez;
Nyomja meg hosszan a bal fülhallgatót 2 másodpercig a zene módba lépéshez;

Válasz/Tegye le

Ha bejövő hívás érkezik.
A hívás fogadásához érintse meg egyszer a bal vagy a jobb fülhallgatót.
A hívás befejezéséhez érintse meg ismét a bal vagy a jobb fülhallgatót.

Elutasít

Ha bejövő hívás érkezik.
Gyorsan duplán koppintson a bal vagy a jobb fülhallgatóra a hívás elutasításához.

Hang asszisztens

Gyorsan érintse meg a bal vagy a jobb fülhallgatót háromszor a hangsegéd aktiválásához.

Csomag tartalma:

2x headset
1x töltő tok
1 x Felhasználói kézikönyv
1 x Type-C kábel

Leírás:

Bluetooth verzió: V5.3

Fülhallgató akkumulátor: 50mAh*2

Töltőház akkumulátora: 400 mAh

Játékidő: legfeljebb 9 óra

Beszélgetési idő: akár 9 óra

Töltési idő: kb 2 óra

Akkumulátor kijelző jelző

USB-C port

Vezeték nélküli működési hatótáv: 10M (akadályok nélkül)

A maximális kisugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény a frekvenciatartományban

Frekvencia tartomány Bluetooth 2402-2480 MHz

Átviteli teljesítmény 1,73 dBm (EiRP)

Bemeneti feszültség 5V - 1A

Elhasznált berendezés helyes ártalmatlanítása



A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) megfelelően egy áthúzott szemetes konténer szimbóluma jelöli. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani vagy kidobni. A felhasználó köteles az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát veszélyes hulladékok újrahasznosítására kijelölt helyen leadni újrahasznosítás céljából. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített helyen történő gyűjtése és megfelelő hasznosítási folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A használt elektronikus berendezések környezetkímélő módon történő ártalmatlanítása módjáról és helyéről a felhasználónak az illetékes helyi hatósághoz, a hulladékgyűjtő helyhez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz kell fordulnia, ahol a készüléket vásárolta.

Elhasznált akkumulátor helyes ártalmatlanítása



Az akkumulátorok ártalmatlanításáról szóló 2013/56/EU irányelvvel módosított 2006/66/EK európai uniós irányelvvel összhangban ez a termék áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az ebben a termékben használt elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat az irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Tilos az akkumulátorokat vegyes kommunális hulladékokkal együtt eltávolítani. Az elemek és akkumulátorok felhasználóinak igénybe kell venniük az ilyen típusú hulladékok átvevő hálózatát, melyek lehetővé teszik az akkumulátorok visszavételét, újrafeldolgozását és ártalmatlanítását. Az Európai Unióban az elemek és akkumulátorok begyűjtését és újrafeldolgozását külön eljárások szabályozzák. Ha szeretne többet megtudni az elemek

és akkumulátorok Ön környezetében hatályos újrahasznosítási eljárásairól, forduljon a városházához, a hulladékgazdálkodási hatósághoz vagy a hulladéklerakóhoz.

Megfelelőségi Nyilatkozat az Európai Unió irányleveleknek való megfeleléséről.

A TelForceOne Sp. z o.o. az alábbiakban kijelenti, hogy az TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES készülék megfelel a 2014/53/EU Irányelv követelményeinek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes tartalma a következő webcímen található: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

IT

Grazie per aver acquistato il prodotto Forever. Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per riferimento futuro. Non smontare l'apparecchio da soli – tutte le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico dell'assistenza. Utilizzare solo parti e accessori originali forniti dal produttore. Tenere l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore. Speriamo che il prodotto Forever soddisfa le sue aspettative.

Descrizione:

1. Controllo multiplo del tocco di funzione - controllo di musica/ chiamate/ Modalità ANC
2. Indicatore LED
3. Indicatore del livello della batteria della cassa di ricarica

Ricarica:

Collegare il dispositivo con il cavo di ricarica USB-C incluso nel set. Quindi collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione. L'indicatore del livello della batteria sulla custodia di ricarica lampeggerà durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, tutti i LED saranno accesi.

Accendi/spegni il tuo dispositivo:

Gli auricolari si accendono automaticamente quando li rimuovi dalla custodia di ricarica. Quando si mettono gli auricolari nella custodia di ricarica, si spengono automaticamente.

Quando gli auricolari non sono collegati, si spengono automaticamente dopo 5 minuti. Per spegnere gli auricolari accoppiati, tenere premuta l'area pulsante a sfioramento per 5 secondi.

Connetti il tuo dispositivo:

1. Estrarre i due cuffie dalla scatola di ricarica, cuffie auricolari si accendono automaticamente e sono in modalità di accoppiamento.

ATTENZIONE: Hai circa 3 minuti per collegare gli auricolari con il tuo telefono cellulare, altrimenti cuffie auricolari usciranno dalla modalità di accoppiamento. Rimetti cuffie auricolari nella scatola di ricarica e tirali fuori per rientrare nella modalità di accoppiamento.

2. Attivare la funzione Bluetooth e selezionare TWE-210 dalla lista. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento sentirete "Connected".

3. Se i portatili non sono sincronizzati tra loro o si disconnettono durante l'uso:

- Spegnere e riaccendere entrambi i portatili.

- Se ancora non funziona, tieni premuto il pulsante a sfioramento di entrambe le cuffie per 3 secondi. Questo costringerà le cuffie a spegnersi e riaccendersi e a sincronizzarsi tra loro

Riproduci/metti in pausa la musica.

Quando si ascolta la musica.

Toccare una volta gli auricolari sinistro/destro per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Canzone precedente/successiva

Quando si ascolta la musica.

Tocca due volte velocemente gli auricolari sinistro per andare al brano precedente.

Tocca due volte rapidamente gli auricolari a destra per passare al brano successivo.

Modalità ANC

Quando si estraggono gli auricolari dalla custodia di ricarica, è normale la modalità Bluetooth.

Premere a lungo gli auricolari destro per 2 secondi per accedere alla modalità Trasparente;

Premere a lungo gli auricolari di destra per 2 secondi di nuovo per accedere alla modalità di riduzione del rumore;

Premi a lungo gli auricolari di destra per 2 secondi di nuovo per accedere alla normale modalità Bluetooth.

Modalità di gioco

Quando si estraggono gli auricolari dalla custodia di ricarica, è normale la modalità normale.

Premi a lungo gli auricolari sinistro per 2 secondi per accedere alla modalità di gioco;

Premere a lungo gli auricolari sinistro per 2 secondi per accedere alla modalità musica;

Rispondi/riattacca

Quando c'è una chiamata in arrivo.

Tocca gli auricolari sinistro o destro una volta per rispondere alla chiamata.

Tocca di nuovo gli auricolari sinistro o destro per terminare la chiamata.

Rifiutare

Quando c'è una chiamata in arrivo.

Toccare due volte rapidamente gli auricolari sinistro o destro per rifiutare la chiamata.

Assistente vocale

Toccare rapidamente gli auricolari sinistro o destro 3 volte per attivare l'assistente vocale.

Contenuto della confezione:

2 cuffie

1 custodia di ricarica

1 manuale utente

1 cavo di tipo C

Specifiche:

Versione Bluetooth: V5.3

Batteria dell'auricolare: 50 mAh * 2

Batteria della custodia di ricarica: 400 mAh

Tempo di riproduzione: fino a 9 ore

Tempo di conversazione: fino a 9H

Tempo di ricarica: circa 2 ore

Indicatore di visualizzazione della batteria

Porta USB-C

Raggio di lavoro wireless: 10 M (senza ostacoli)

La massima potenza di radiofrequenza irradiata nella gamma di frequenze

Intervallo di frequenza Bluetooth 2402-2480 MHz

Potenza di trasmissione 1,73 dBm (EiRP)

Tensione di ingresso 5V - 1A

Smaltimento appropriato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



L'apparecchio è contrassegnato da un simbolo di bidone della spazzatura barrato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati con altri rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. L'utente è obbligato a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto designato dove tali rifiuti pericolosi vengono riciclati. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi designati e il corretto processo di recupero contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è benefico per la salute umana e l'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo sicuro per l'ambiente, l'utente dovrebbe contattare le autorità locali competenti, il punto di raccolta o il punto vendita dove ha acquistato il dispositivo.

Smaltimento appropriato dei rifiuti di accumulatori



In conformità alla direttiva UE 2006/66/CE modificata dalla direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento delle batterie, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato. Questo simbolo significa che i rifiuti degli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma trattati in conformità alla direttiva e alle normative locali. Non smaltire gli accumulatori insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di pile e accumulatori devono utilizzare una rete per il ritiro, il riciclaggio e lo smaltimento di questi articoli, alla quale hanno accesso. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle pile e degli accumulatori sono regolati da procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio esistenti per le pile e gli accumulatori nella tua zona, contatta il tuo comune, l'autorità per la gestione dei rifiuti o la discarica.

Dichiarazione di conformità con le direttive dell'Unione europea

TelForceOne Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è accessibile all'indirizzo: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

LT

Dėkojame, kad įsigijote „Forever“ produktą. Prieš panaudojimą perskaitykite šią instrukciją ir laikykite ją ateičiai. Neardykite įrenginio patys - visus remonto darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas. Naudoti tik gamintojo tiekiamas originalias dalis ir priedus. Įrenginys neturėtų būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, ugnies ar kito šilumos šaltinio. Tikimės, kad „Forever“ produktas atitiks Jūsų lūkesčius.

Aprašymas:

1. Daugkartinio lietimio mygtukai - muzikos ir skambučių valdymas/ ANC režimas
2. LED indikatorius
3. Įkrovimo dėklo baterijos lygio indikatorius

Įkrovimas:

Prijunkite įrenginį prie rinkinyje esančio USB-C įkrovimo kabelio. Tada prijunkite USB kabelį prie maitinimo šaltinio. Įkrovimo metu ant įkrovimo dėklo mirksės akumuliatoriaus lygio indikatorius. Kai akumuliatorius bus visiškai įkrautas, degs visi indikatoriai.

Įjunkite ir išjunkite prietaisą:

Išėjus ausines iš įkrovimo dėklo, jos įsijungs automatiškai. Įdėjus ausines į įkrovimo dėklą, jos automatiškai išsijungs. Kai ausinės neprijungtos, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių. Norėdami išjungti ausines rankiniu būdu, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite jutiklinę sritį.

Įjunkite įrenginį

1. Išimkite abi ausines iš įkrovimo dėklo, ausinės automatiškai įsijungs ir bus įjungtas poravimo režimas.

ĮSPĖJIMAS: ausines su mobiliuoju telefonu turite suporuoti maždaug per 3 minutes, priešingu atveju ausinės išeis iš suporavimo režimo. Įdėkite ausines atgal į įkrovimo dėklą ir vėl jas ištraukite, kad įjungtumėte susiejimo režimą.

2 Įjunkite "Bluetooth" ir sąrašė pasirinkite TWE-210. Sėkmingai suporavus išgirsite "Conected".

3. Jei ausinės nesinchronizuojamos arba atsijungia naudojimo metu:

- Išjunkite ir vėl įjunkite abu ausinės.

- Jei vis dar neveikia, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite abiejų ausinių jutiklinį mygtuką. Tai privers ausines išsijungti ir vėl įsijungti bei sinchronizuoti jas tarpusavyje.

Leisti / pristabdyti muziką.

Kai klausosi muzikos.

Norėdami paleisti arba pristabdyti muziką, vieną kartą bakstelėkite kairę/dešinę ausines.

Ankstesnė / Kita daina

Kai klausosi muzikos.

Greitai dukart bakstelėkite kairiąsias ausines, kad pereitumėte prie ankstesnės dainos.

Greitai dukart bakstelėkite dešiniąsias ausines, kad pereitumėte prie kitos dainos.

ANC režimas

Išėmus ausines iš įkrovimo dėklo, veikia įprastas Bluetooth režimas.

Ilgai paspauskite dešiniąsias ausines 2 sekundes, kad įjungtumėte skaidrumo režimą;

Dar kartą 2 sekundes ilgai paspauskite dešiniąsias ausines, kad įjungtumėte triukšmo mažinimo režimą;

Dar kartą 2 sekundes ilgai paspauskite dešiniąsias ausines, kad įjungtumėte įprastą Bluetooth režimą.

ŽAIDIMO režimas

Išėmus ausines iš įkrovimo dėklo, veikia įprastas Normalus režimas.

Norėdami įjungti žaidimo režimą, 2 sekundes ilgai paspauskite kairiąsias ausines;

Ilgai paspauskite kairiąsias ausines 2 sekundes, kad įjungtumėte muzikos režimą;

Atsakykite/padėkite ragelį

Kai yra įeinantis skambutis.

Norėdami atsiliepti į skambutį, vieną kartą bakstelėkite kairę arba dešinę ausines.

Norėdami baigti skambutį, dar kartą bakstelėkite kairę arba dešinę ausines.

Atmesti

Kai yra įeinantis skambutis.

Greitai dukart bakstelėkite kairę arba dešinę ausines, kad atmestumėte skambutį.

Balso asistentas

Greitai bakstelėkite kairę arba dešinę ausines 3 kartus, kad suaktyvintumėte balso asistentą.

Pakuotės turinys:

2x ausines

1x pakrovimo dėklas

1 x Vartotojo vadovas

1 x tipo C laidas

Specifikacija:

Bluetooth versija: V5.3

Ausinių baterija: 50 mAh*2

Įkrovimo dėklo baterija: 400 mAh

Žaidimo laikas: iki 9h

Pokalbio laikas: iki 9h

Įkrovimo laikas: apie 2h

Baterijos ekrano indikatorius

USB-C prievadas

Belaidžio veikimo diapazonas: 10M (be kliūčių)

Didžiausia spinduliuojamo radijo dažnio galia dažnių diapazone

Dažnių diapazonas Bluetooth 2402-2480 MHz

Perdavimo galia 1,73 dBm (EIRP)

Įėjimo įtampa 5V - 1A

Teisingas panaudotos įrangos utilizavimas



Įrenginys yra pažymėtas perbraukta šiukšlių dėže pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Gaminiai, pažymėti šiuo simboliu, pasibaigus jų tarnavimo laikui neturėtų būti naudojami ar

šalinami kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo pašalinti panaudotą elektros ir elektroninės įrangą, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie aplinkai nekenksmingos panaudotos elektroninės įrangos šalinimo vietą ir būdą, naudotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje ši įranga buvo nupirka.

Teisingas panaudoto akumulatoriaus utilizavimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2013/56/ES dėl akumulatoriaus išmetimo, šis gaminys pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu.

Simbolis reiškia, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos ar akumulatoriai neturėtų būti išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet turi būti tvarkomi laikantis direktyvos ir vietinių taisyklių. Neišmeskite akumulatoriaus kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai turi naudoti turimą šių elementų surinkimo punktą, kuris leidžia juos grąžinti, perdirbti ir utilizuoti. ES baterijų ir akumuliatorių surinkimui ir perdirbimui taikomos atskiros procedūros. Norėdami sužinoti daugiau apie baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras savo rajone, kreipkitės į miesto tarybą, atliekų tvarkymo instituciją ar sąvartyną.

Atitikties Europos Sąjungos direktyvoms deklaracija

„TelForceOne Sp. z o.o.“ pareiškia, kad įrenginys TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

LV

Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola produktu. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to vēlākai nepieciešamībai. Neizjauciet ierīci pašrocīgi - visi labojumi jāveic servisa darbiniekam. Izmantojiet tikai oriģinālas ražotāja daļas/piederumus. Ierīcei nav jābūt pakļautai tiešai saules staru, uguns vai cita siltuma avota iedarbībai. Mēs ceram, ka Forever produkts apmierinās Jūsu cerības.

Apraksts:

1. Multi-touch pogas - mūzikas/zvana vadība/ ANC režīms
2. LED indikatori
3. Uzlādes korpusa akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Uzlāde:

Savienojiet ierīci, izmantojot komplektā iekļauto USB-C uzlādes kabeli. Pēc tam pievienojiet USB kabeli strāvas avotam. Uzlādes laikā mirgo akumulatora indikators uz uzlādes korpusa. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas visi LED indikatori.

Ieslēdziet/izslēdziet ierīci:

Austiņas ieslēgsies automātiski, kad izņemsiet tās no uzlādes futrāļa. Kad austiņas ievietojat uzlādes futrālī, tās automātiski izslēdzas. Ja austiņas nav pieslēgtas, pēc 5 minūtēm tās automātiski izslēdzas. Lai manuāli izslēgtu austiņas, nospiediet un turiet pieskārienu laukumu 5 sekundes.

Ierīce savienošana pārī:

1. izņemiet austiņas no uzlādes futrāļa, austiņas automātiski ieslēdzas un atrodas savienošanas režīmā.

BRĪDINĀJUMS: jums ir aptuveni 3 minūtes, lai izveidotu savienojumu ar tālruni, pretējā gadījumā austiņas pārtrauks savienošanas režīmu. Ielieciet austiņas atpakaļ uzlādes futrālī un atkal izvelciet tās, lai pārslēgtos pāra režīmā.

2. Ieslēdziet Bluetooth un sarakstā izvēlieties TWE-210, un pēc veiksmīgas savienošanas dzirdēsiet "Conected".

3. Ja austiņas nav savstarpēji sinhronizētas / tie atvienojas darbības laikā:

- Izslēdziet un atkal ieslēdziet abas austiņas.

- Ja tas joprojām nedarbojas, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiektu abu austiņu skārienpogu. Tas liks austiņām izslēgties un atkal ieslēgties un sinhronizēties savā starpā.

Atskaņot/pauzēt mūziku.

Klausoties mūziku.

Vienreiz pieskarieties kreisajām/labajām austiņām, lai atskaņotu vai pauzētu mūziku.

Iepriekšējā /Nākamā dziesma

Klausoties mūziku.

Ātri divreiz pieskarieties kreisajām austiņām, lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu.

Ātri divreiz pieskarieties labās puses austiņām, lai pārietu uz nākamo dziesmu.

ANC režīms

Izņemot austiņas no uzlādes maciņa, ir parastais Bluetooth režīms.

Turiet nospiestu labās austiņas 2 sekundes, lai pārietu uz caurspīdīgo režīmu;

Vēlreiz 2 sekundes turiet nospiestu labās austiņas, lai pārietu uz trokšņu samazināšanas režīmu;

Vēlreiz 2 sekundes turiet nospiestu labās austiņas, lai pārietu uz parasto Bluetooth režīmu.

SPĒLES režīms

Izņemot austiņas no uzlādes maciņa, tas ir parastais Normal režīms.

Turiet nospiestu kreisās austiņas 2 sekundes, lai pārietu uz spēles režīmu;

Turiet nospiestu kreisās austiņas uz 2 sekundēm, lai ieslēgtu mūzikas režīmu;

Atbildēt/nolikt klausuli

Kad ir ienākošs zvans.

Vienreiz pieskarieties kreisajā vai labajā austiņā, lai atbildētu uz zvanu.

Vēlreiz pieskarieties kreisajā vai labajā austiņā, lai beigtu zvanu.

Noraidīt

Kad ir ienākošs zvans.

Ātri veiciet dubultskārienu pa kreisi vai pa labi, lai noraidītu zvanu.

Balss palīgs

Ātri pieskarieties kreisajai vai labajai austiņai 3 reizes, lai aktivizētu balss palīgu.

Iepakojuma saturs:

2x austiņas

1x uzlādes futrālis

1 x Lietotāja rokasgrāmata

1 C tipa kabelis

Specifikācija:

Bluetooth versija: V5.3

Austiņu akumulators: 50mAh*2

Uzlādes korpusa akumulators: 400 mAh

Atskaņošanas laiks: līdz 9H

Sarunu laiks: līdz 9h

Uzlādes laiks: apmēram 2h

Akumulatora displeja indikators

USB-C ports

Bezvadu darbības diapazons: 10M (bez šķēršļiem)

Maksimālā izstarotā radiofrekvences jauda frekvenču diapazonā

Frekvenču diapazons Bluetooth 2402-2480 MHz

Raidīšanas jauda 1,73 dBm (EIRP)

Ieejas spriegums 5V - 1A

Izstrādājuma pareiza likvidēšana



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi – EEIA). Šis marķējums nozīmē, ka pēc tā kalpošanas laika beigām izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Šādu atkritumu savākšana norobežotās vietās un to pareiza pārstrāde ļauj saglabāt vairāk dabiskos resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai uzzinātu, kur un kā elektroniskās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, lietotājam jāsazinās ar kompetentu pašvaldības iestādi, vietējo atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājās iekārtu.

Pareiza nolietotā akumulatora utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2013/56/ES par akumulatora iznīcināšanu, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu. Šis marķējums nozīmē, ka šajā produktā ietvertu bateriju vai akumulatoru nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet likvidēt saskaņā ar minēto direktīvu un vietējiem noteikumiem. Akumulatorus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Nododiet tos attiecīgajā vietā, kur tiek veikta otrreizējā pārstrāde. ES teritorijā bateriju un akumulatoru otrreizējai pārstrādei ir attiecināmas atsevišķas

procedūras. Lai uzzinātu vairāk par bateriju un akumulatoru otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas institūciju vai atkritumu poligonu.

Atbilstības deklarācija Eiropas Savienības direktīvām

Ar šo "TelForceOne Sp. z o.o." paziņo, ka ierīce TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

NL

Bedankt voor de aanschaf van het product van Forever. Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Probeer nooit het toestel zelfstandig te demonteren - alle servicewerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Gebruik enkel de originele door de fabrikant geleverde onderdelen en toebehoren. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, vuur of een andere warmtebron. We hopen dat het product van Forever aan uw verwachtingen zal voldoen.

Omschrijving:

1. Multifunctionele tiptoets - muziek-/gesprek bediening/ ANC-modus
2. LED-indicator
3. Laadkoffer batterij niveau indicator

Opladen:

Sluit uw toestel aan met de meegeleverde USB-C oplaadkabel. Sluit vervolgens de USB-kabel aan op een stroombron. De batterij-indicator op de oplaadhouder knippert tijdens het opladen. Als de batterij volledig is opgeladen, branden alle LED's.

Zet uw toestel aan/uit:

De hoofdtelefoon gaat automatisch aan wanneer u hem uit het oplaaddoosje haalt. Als u de hoofdtelefoon in de oplaadhouder zet, wordt hij automatisch uitgeschakeld. Als de

hoofdtelefoon niet is aangesloten, wordt hij na 5 minuten automatisch uitgeschakeld. Om de hoofdtelefoon handmatig uit te schakelen houdt u het aanraakvlak 5 seconden ingedrukt.

Koppelen van het apparaat:

1. Haal hoofdtelefoons uit het oplaadetui, de hoofdtelefoons worden automatisch ingeschakeld en staan in de koppelingsmodus.

WAARSCHUWING: U hebt ongeveer 3 minuten om de hoofdtelefoon met uw mobiele telefoon te koppelen, anders zal de hoofdtelefoon de koppelingsmodus verlaten. Zet de hoofdtelefoon terug in het oplaadetui en haal hem er weer uit om de koppelingsmodus in te schakelen.

2. Schakel Bluetooth in en selecteer TWE-210 uit de lijst, u zult "Conected" horen wanneer de koppeling geslaagd is.

3. Als de handsets niet synchroon lopen of losraken tijdens het gebruik:

- Zet beide handsets uit en weer aan.

- Als het nog steeds niet werkt, houdt u de aanraaktoets op beide koptelefoons 3 seconden ingedrukt. Dit zal de hoofdtelefoons dwingen uit en weer aan te zetten en met elkaar te synchroniseren.

Muziek afspelen/pauzeren.

Bij het luisteren naar muziek.

Tik eenmaal op de linker-/rechteroortelefoon om de muziek af te spelen of te pauzeren.

Vorige /Volgende Nummer

Bij het luisteren naar muziek.

Dubbeltik snel op de linkeroortelefoon om naar het vorige nummer te gaan.

Dubbeltik snel op de rechteroortelefoon om naar het volgende nummer te gaan.

ANC-modus

Wanneer u de oortelefoons uit de oplaadcassette haalt, is dit de normale Bluetooth-modus.

Houd de rechter oortelefoon 2 seconden lang ingedrukt om de transparante modus te openen;

Druk nogmaals 2 seconden lang op de rechter oortelefoon om de ruisonderdrukingsmodus te openen;

Druk nogmaals 2 seconden lang op de rechter oortelefoon om naar de normale Bluetooth-modus te gaan.

Spelmodus

Wanneer u de oortelefoons uit de oplaadcassette haalt, is deze in de normale modus Normaal.

Houd de linkeroortelefoon 2 seconden lang ingedrukt om de gamemodus te openen;

Houd de linker oortelefoon 2 seconden lang ingedrukt om naar de muziekmodus te gaan;

Beantwoorden/ophangen

Als er een inkomende oproep is.

Tik eenmaal op de linker- of rechteroortelefoon om de oproep te beantwoorden.

Tik nogmaals op de linker- of rechteroortelefoon om het gesprek te beëindigen.

Afwijzen

Als er een inkomende oproep is.

Dubbeltik snel op de linker- of rechteroortelefoon om de oproep te weigeren.

Spraakassistent

Tik snel drie keer op de linker- of rechteroortelefoon om de stemassistent te activeren.

Verpakkingsinhoud:

2 x koptelefoon

1 x oplaadcassette

1 x gebruikershandleiding

1 x Type-C-kabel

Specificatie:

Bluetooth-versie (V5.3)

Oordopjes Batterij: 50mAh * 2

Batterij oplaadkoffer: 400mAh

Speelduur: tot 9H

Spreektijd: tot 9H

Oplaadtijd: ongeveer 2H

Indicator batterijweergave

USB-C-poort

Draadloos werkbereik: 10M (zonder obstakels)

Het maximale uitgestraalde radiofrequentievermogen in het frequentiebereik

Frequentiebereik Bluetooth 2402-2480 MHz

Zendvermogen 1,73 dBm (EiRP)

Ingangsspanning 5V - 1A

Correcte verwijdering van afgedankte apparatuur



Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer, in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Producten met dit symbool mogen aan het einde van hun levensduur niet worden verwijderd of weggegooid bij ander huishoudelijk afval. De gebruiker is verplicht afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in te leveren op een aangewezen punt, waar dergelijk gevaarlijk afval wordt gerecycleerd. De inzameling van dit soort afval op daarvoor bestemde plaatsen en het juiste terugwinningsproces ervan dragen bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. De juiste recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur is goed voor de volksgezondheid en het milieu. Voor informatie over waar en hoe afgedankte elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier kan worden verwijderd, dient de gebruiker contact op te nemen met de bevoegde lokale overheid, het afval inzamelpunt of het verkooppunt waar hij het apparaat heeft gekocht.

Correcte verwijdering van afgedankte batterijen



In overeenstemming met EU-richtlijn 2006/66/EG, zoals geamendeerd door Richtlijn 2013/56/EU betreffende de verwijdering van batterijen, is dit product gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer. Dit symbool betekent dat de in dit product gebruikte batterijen of accu's niet bij het gewone huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar moeten worden behandeld volgens de richtlijn en de plaatselijke voorschriften. Het is verboden batterijen bij ongesorteerd gemeentelijk afval te gooien. Gebruikers van batterijen en accu's moeten gebruik maken van een beschikbaar inzamelnetwerk voor deze elementen, zodat ze kunnen worden teruggenomen, gerecycled en afgevoerd. Binnen de EU gelden voor de inzameling en recycling van batterijen en accu's afzonderlijke procedures. Neem voor meer informatie over de bestaande recyclingprocedures voor batterijen en accu's in uw regio contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsinstantie of stortplaats.

Verklaring van conformiteit met de richtlijnen van de Europese Unie

TelForceOne Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES apparaat conform is aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend internetadres: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

RO

Mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Forever. Înainte de utilizare luați la cunoștință aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referință pe viitor. Nu demontați aparatul pe cont propriu – toate reparațiile trebuie efectuate de către servisant. Folosiți doar piese și accesorii originale livrate de producător. Dispozitivul nu trebuie expus la acțiunea directă a razelor solare, foc sau alte surse de căldură. Sperăm că produsul Forever va îndeplini așteptările dumneavoastră.

Descriere:

1. Butoane touch - control muzică/apeluri telefonice/ Modul ANC
2. .indicatoare LED
3. Indicator de nivel al bateriei pentru carcasa de încărcare

Încărcare:

Conectați-vă dispozitivul cu ajutorul cablului de încărcare USB-C inclus. Apoi conectați cablul USB la o sursă de alimentare. Indicatorul bateriei de pe carcasa de încărcare va clipi în timpul încărcării. Când bateria este complet încărcată, toate LED-urile vor fi aprinse.

Porniți/opriți dispozitivul:

Căștile se vor porni automat atunci când le scoateți din carcasa de încărcare. Atunci când puneți căștile în carcasa de încărcare, acestea se vor opri automat. Când căștile nu sunt

conectate, acestea se vor opri automat după 5 minute. Pentru a opri căștile, apăsați manual și mențineți apăsată zona tactilă timp de 5 secunde.

Împerecherea dispozitivul:

1. scoateți ambele căști din carcasa de încărcare, căștile sunt pornite automat și se află în modul de împerechere.

AVERTISMENT: Aveți la dispoziție aproximativ 3 minute pentru a împerechea căștile cu telefonul mobil, în caz contrar căștile vor ieși din modul de împerechere. Puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și scoateți-le din nou pentru a intra în modul de împerechere.

2. Porniți Bluetooth și selectați TWE-210 din listă, veți auzi "Conected" atunci când se împerechează cu succes.

3. dacă telefoanele nu sunt sincronizate între ele sau va exista o deconectare în timpul utilizării:

- Opriți și porniți din nou ambele telefoane mobile.

- Dacă tot nu funcționează, apăsați și mențineți apăsat butonul tactil de pe ambele căști timp de 3 secunde. Acest lucru va forța căștile opriți dispozitivul și porniți din nou și să se sincronizeze între ele.

Redați/Înterupeți muzică.

Când asculti muzică.

Atingeți căștile stânga/dreapta o dată pentru a reda sau înterupe muzica.

Cântecul precedent/următorul

Când asculti muzică.

Atingeți rapid de două ori căștile din stânga pentru a merge la melodia anterioară.

Atingeți rapid de două ori căștile drepte pentru a merge la melodia următoare.

Modul ANC

Când scoateți căștile din carcasa de încărcare, este modul Bluetooth obișnuit.

Apăsați lung pe căștile drepte timp de 2 secunde pentru a intra în modul Transparent;

Apăsați lung pe căștile drepte timp de 2 secunde din nou pentru a intra în modul de reducere a zgomotului;

Apăsați lung pe căștile drepte timp de 2 secunde din nou pentru a intra în modul Bluetooth obișnuit.

Mod de joc

Când scoateți căștile din carcasa de încărcare, este modul normal normal.

Apăsați lung pe căștile din stânga timp de 2 secunde pentru a intra în modul joc;

Apăsați lung pe căștile din stânga timp de 2 secunde pentru a intra în modul muzică;

Răspunde/Închide

Când primește un apel.

Atingeți căștile din stânga sau din dreapta o dată pentru a răspunde la apel.

Atingeți din nou căștile din stânga sau din dreapta pentru a încheia apelul.

Respinge

Când primește un apel.

Atingeți rapid de două ori căștile din stânga sau din dreapta pentru a respinge apelul.

Asistent vocal

Atingeți rapid căștile din stânga sau din dreapta de 3 ori pentru a activa asistentul vocal.

Conținutul pachetului:

2 x căști

1 x carcasa de încărcare

1 x manual de utilizare

1 x cablu tip C

Specificație:

Versiune Bluetooth: V5.3

Baterie casă: 50 mAh*2

Baterie carcasă de încărcare: 400mAh

Timp de joacă: până la 9 ore

Timp de convorbire: până la 9 ore

Timp de încărcare: aproximativ 2 ore

Indicator de afișare a bateriei

Port USB-C

Raza de lucru wireless: 10M (fara obstacole)

Puterea maximă de frecvență radio radiată în domeniul de frecvență

Gama de frecvențe Bluetooth 2402-2480 MHz

Putere de transmisie 1,73 dBm (EIRP)

Tensiune de intrare 5V - 1A

Eliminarea corectă a echipamentelor uzate



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produsele marcate cu acest simbol, după sfârșitul duratei de viață, nu trebuie utilizate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct desemnat, unde astfel de deșeuri periculoase sunt supuse procesului de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri dedicate și procesul adecvat de recuperare a acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Reciclarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice are un efect benefic asupra sănătății umane și a mediului. Pentru a obține informații despre locul și metoda de eliminare în condiții de siguranță a mediului a echipamentelor electronice uzate, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de la care a fost achiziționat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriei reîncărcabile uzate



În conformitate cu Directiva UE 2006/66/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/56/UE privind eliminarea bateriei, acest produs este marcat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat. Simbolul indică faptul că bateriile sau acumulatorii utilizați în acest produs nu trebuie aruncați cu deșeurile menajere obișnuite, ci tratate în conformitate cu directiva și reglementările locale. Nu este permisă eliminarea acumulatorilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii de baterii și acumulatori trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile pentru aceste articole, ceea ce permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. Pe teritoriul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor este supusă unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile de reciclare a bateriilor și acumulatorilor din zona dvs., contactați consiliul local, autoritatea de gestionare a deșeurilor sau depozitul de deșeuri.

Declarație de conformitate cu Directivele Uniunii Europene

TelForceOne Sp. z o.o. prin prezenta declară că TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

RU

Благодарим Вас за покупку продукта марки Forever. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на будущее. Не разбирайте устройства самостоятельно - все ремонтные работы должен выполнять работник сервисного центра. Использовать только оригинальные детали и аксессуары, поставляемые изготовителем. Устройство не должно подвергаться непосредственному воздействию прямых солнечных лучей, огня или другого источника тепла. Мы надеемся, что продукт Forever удовлетворит Ваши ожидания.

Описание:

1. Многофункциональная сенсорная кнопка - управление музыкой/вызовами/Режим ANC
2. светодиодных индикатора
3. Индикатор уровня заряда батареи зарядного кейса

Зарядка:

Подключите устройство с помощью входящего в комплект кабеля для зарядки USB-C. Затем подключите кабель USB к источнику питания. Во время зарядки индикатор батареи на зарядном футляре будет мигать. Когда батарея полностью заряжена, все светодиоды будут гореть.

Включите/выключите устройство:

Наушники включатся автоматически, когда вы извлечете их из зарядного чехла. Когда вы положите наушники в зарядный чехол, они автоматически выключатся. Если наушники не подключены, они автоматически выключатся через 5 минут. Чтобы выключить наушники вручную, нажмите и удерживайте сенсорную область в течение 5 секунд.

Сопряжение устройства:

1. извлеките оба наушника из зарядного кейса, наушники автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения.

ВНИМАНИЕ: У вас есть примерно 3 минуты для сопряжения наушников с мобильным телефоном, в противном случае наушники выйдут из режима

сопряжения. Поместите наушники обратно в зарядный чехол и снова вытащите их, чтобы войти в режим сопряжения.

2. Включите Bluetooth и выберите TWE-210 из списка, при успешном сопряжении вы услышите "Conected".

3. если трубки не синхронизируются друг с другом или отсоединяются во время использования:

- Выключите и снова включите обе трубки.

- Если все еще не работает, нажмите и удерживайте сенсорную кнопку на обоих наушниках в течение 3 секунд. Это заставит наушники выключаться и включаться, синхронизируясь друг с другом.

Воспроизведение/пауза музыки.

Во время прослушивания музыки.

Коснитесь левого/правого наушника один раз, чтобы воспроизвести или приостановить музыку.

Предыдущий/следующий трек

Во время прослушивания музыки.

Быстро дважды коснитесь левого наушника, чтобы перейти к предыдущей песне.

Быстро дважды коснитесь правого наушника, чтобы перейти к следующей песне.

Режим шумоподавления

По умолчанию наушники находятся в стандартном режиме Bluetooth, когда вы вынимаете наушники из зарядного чехла.

Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку на правом наушнике, чтобы войти в прозрачный режим;

Нажмите и удерживайте правый наушник еще раз в течение 2 секунд, чтобы войти в режим шумоподавления;

Нажмите и удерживайте правый наушник еще раз в течение 2 секунд, чтобы войти в обычный режим Bluetooth.

Игровой режим

По умолчанию наушники находятся в стандартном режиме Bluetooth, когда вы вынимаете наушники из зарядного чехла.

Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку на правом наушнике, чтобы войти в игровой режим. Чтобы вернуться в музыкальный режим, повторите шаг.

Отвечать на звонки/завершать звонки

Коснитесь левого или правого наушника один раз, чтобы ответить на вызов.

Коснитесь левого или правого наушника еще раз, чтобы завершить вызов.

Отклонение вызова

Быстрое двойное касание левого или правого наушника отклоняет вызов.

Голосовой помощник

Быстрое нажатие на левый или правый наушник 3 раза активирует голосовой помощник.

Комплектация:

2 x наушники

1 x чехол для зарядки

1 x Руководство пользователя

1 кабель типа C

Технические характеристики:

Версия Bluetooth: V5.3

Батарея наушников: 50 мАч * 2

Аккумулятор зарядного кейса: 400 мАч

Время воспроизведения: до 9 часов

Время разговора: до 9 часов

Время зарядки: около 2 часов

Индикатор батареи

порт USB-C

Диапазон беспроводной связи: 10 м (беспрепятственный)

Максимальная излучаемая ВЧ-мощность в диапазоне частот

Диапазон частот Bluetooth 2402-2480 МГц

Мощность передачи 1,73 дБм (EiRP)

Входное напряжение 5В - 1А

Правильная утилизация изношенного оборудования



Устройство обозначено символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об изношенном электрическом и электронном оборудовании (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукты, отмеченные этим символом, по окончании их срока службы, нельзя утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан избавиться от использованного электрического и электронного оборудования, доставив его в назначенный пункт, где такие опасные отходы подлежат переработке. Сбор такого типа отходов в специально отведенных местах и надлежащий процесс их утилизации способствуют защите природных ресурсов. Правильная переработка изношенного электрического и электронного оборудования благотворно влияет на здоровье человека и окружающую среду. Чтобы получить информацию о месте и способе экологически безопасной утилизации изношенного электронного оборудования, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, пункт сбора отходов или точку продажи, в которой было приобретено устройство.

Правильная утилизация изношенного аккумулятора



В соответствии с директивой ЕС 2006/66/ЕС с поправками, заключенными в Директиве 2013/56/UE об утилизации аккумулятора, этот продукт маркирован символом перечеркнутого мусорного контейнера. Этот символ указывает на то, что батареи или аккумуляторы, используемые в этом продукте, не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует утилизировать в соответствии с директивой и местными правилами. Запрещается утилизировать аккумуляторы вместе с не сортированными бытовыми отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать имеющиеся пункты сбора этих элементов, что позволяет их возвращать, перерабатывать и утилизировать. В странах ЕС сбор и переработка батарей и аккумуляторов регулируется отдельными процедурами. Чтобы узнать больше о процедурах утилизации батарей и аккумуляторов в вашем районе, обратитесь в городской совет, в орган по утилизации отходов или на свалку.

Декларация соответствия директивам Европейского Союза

TelForceOne Sp. z o.o. настоящим заявляет, что устройство TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

SK

Ďakujeme, že ste si kúpili produkt Forever. Pred použitím si prečítajte tento návod na obsluhu a uložte ho na budúce použitie. Zariadenie nerozoberajte - akékoľvek opravy by mal vykonávať iba autorizovaný servisný pracovník. Používajte iba originálne diely a príslušenstvo dodané výrobcom. Zariadenie by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, ohňu alebo iným zdrojom tepla. Dúfame, že Forever splní vaše očakávania.

Popis:

1. Multifunkčné dotykové ovládanie - ovládanie hudby/režimu/hovoru/režim ANC
2. LED indikátor
3. Indikátor stavu nabitia batérie nabíjacieho puzdra

Nabíjanie:

Pripojte dodaný nabíjací kábel USB-C k zariadeniu. Potom pripojte kábel USB-C k zdroju napájania. Počas nabíjania bude blikať indikátor stavu nabitia batérie na nabíjacom puzdre. Keď je batéria úplne nabitá, všetky svetlá sa rozsvietia.

Zapnutie/vypnutie zariadenia:

Slúchadlá sa zapnú automaticky, keď ich vyberiete z nabíjacieho puzdra. Ak slúchadlá vložíte do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú. Keď slúchadlá nie sú pripojené, po 5 minútach sa automaticky vypnú. Ak chcete spárované slúchadlá vypnúť, stlačte a podržte dotykovú časť na 5 sekúnd.

Spárovanie zariadenia:

1. Odstráňte obe slúchadlá z nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa automaticky zapnú a prejdú do režimu párovania.

UPOZORNENIE: Na pripojenie slúchadiel k mobilnému telefónu máte približne 3 minúty, inak slúchadlá ukončia režim párovania. Potom musíte slúchadlá vložiť späť do nabíjacieho puzdra a znova ich vytiahnuť, aby ste znova aktivovali režim párovania..

2. Zapnite funkciu Bluetooth v telefóne a zo zoznamu zariadení vyberte položku TWE-210. Po úspešnom párovaní budete počuť správu "Pripojené").

3. Ak slúchadlá nie sú navzájom pripojené alebo sa počas používania odpoja:

- Vypnite obe podložky slúchadiel a znova ich zapnite.

- Ak stále nefungujú, stlačte a podržte dotykovú časť oboch slúchadiel na 3 sekundy. to núti slúchadlá vypnúť a znova zapnúť a synchronizovať sa navzájom.

Prehrať / Pozastaviť hudbu.

Pri počúvaní hudby.

Jedným klepnutím na ľavé / pravé slúchadlo spustíte alebo pozastavíte hudbu.

Predchádzajúca / nasledujúca skladba

Pri počúvaní hudby.

Rýchlym dvojitým klepnutím na ľavé slúchadlo prejdete na predchádzajúcu skladbu.

Rýchlym dvojitým klepnutím na pravé slúchadlo prejdete na ďalšiu skladbu.

Režim ANC

V predvolenom nastavení sú slúchadlá v štandardnom bluetooth režime, keď slúchadlá vyberiete z nabíjacieho puzdra.

Stlačením a podržaním dotykového tlačidla na pravom slúchadle vstúpíte do priehľadného režimu;

Opätovným stlačením a podržaním pravého slúchadla na 2 sekundy vstúpíte do režimu redukcie hluku;

Opätovným stlačením a podržaním pravého slúchadla na 2 sekundy prejdete do normálneho režimu Bluetooth.

Herný režim

V predvolenom nastavení sú slúchadlá v štandardnom bluetooth režime, keď slúchadlá vyberiete z nabíjacieho puzdra.

Stlačením a podržaním dotykového tlačidla na pravom slúchadle vstúpíte do herného režimu. Ak sa chcete vrátiť do režimu hudby, zopakujte krok.

Prijímajte hovory / ukončujte hovory

Hovor prijmete jedným dotykom ľavého alebo pravého slúchadla.

Opätovným dotykom ľavého alebo pravého slúchadla ukončíte hovor.

Odmietnutie hovoru

Rýchle dvojité ťuknutie na ľavé alebo pravé slúchadlo hovor odmietne.

Hlasový asistent

Rýchle 3-krát ťuknutie na ľavé alebo pravé slúchadlo aktivuje hlasového asistenta.

Obsah súpravy:

2x slúchadlá

1x nabíjacie puzdro

1 x Návod na použitie

1 x kábel typu C

špecifikácia:

Verzia Bluetooth: V5.3

Batéria slúchadiel: 50mAh * 2

Batéria nabíjacieho puzdra: 400 mAh

Doba prehrávania: až 9H

Doba hovoru: až 9H

Doba nabíjania: približne 2H

Indikátor zobrazenia batérie

USB-C port

Bezdrôtový dosah: 10M (bez prekážok)

Maximálny vyžarovaný RF výkon vo frekvenčnom rozsahu

Frekvenčný rozsah Bluetooth 2402-2480 MHz

Vysielač výkon 1,73 dBm (EIRP)

Vstupné napätie 5V - 1A

SPRÁVNE ZNEŠKODŇOVANIE POUŽITÉHO VYBAVENIA



Toto zariadenie je označené v súlade s nariadením Európskej únie č. 2012/19/EÚ o používaní elektrických a elektronických zariadení (odpad z elektrických a elektronických zariadení - OEEZ) a je označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša. Výrobky označené týmto symbolom by sa po dobe používania nemali likvidovať bežným netriedeným komunálnym odpadom. Užívateľ je povinný zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia ich odovzdaním na určené zberné miesto, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto druhu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických komponentov zariadení je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. S cieľom získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, by sa mal používateľ obrátiť na miestny orgán, zberné miesto alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

SPRÁVNE ZNEŠKODNENIE POUŽITEJ BATÉRIE



V súlade so smernicou UE 2006/66/ES zmenenou a doplnenou smernicou 2013/56/EÚ o likvidácii batérií je tento výrobok označený symbolom preškrtnutého koša. Tento symbol znamená, že batérie použité v zariadení by sa nemali likvidovať s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií by mali využívať dostupné zberné miesta na prijímanie batérií, ktoré zabezpečujú recykláciu a zneškodňovanie. Existujú osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov v EÚ. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, obráťte sa na miestne orgány a inštitúcie, ktoré spracúvajú odpad alebo skládky.

VYHLÁSENIE O ZHODE SO SMERNICAMI EURÓPSKEJ ÚNIE

TelForceOne Sp. s.r.o. tímto vyhlasuje, že TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej adrese: <http://manual.forever.eu/TWE210>

SE

Tack för att du har köpt en Forever-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten och behåll den för framtida bruk. Ta inte isär produkten själv - eventuella reparationer ska utföras av en servicetekniker. Använd endast originaldelar och tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren. Enheten får inte utsättas för direkt solljus, eld eller andra värmekällor. Vi hoppas att din Forever-produkt uppfyller dina förväntningar.

Beskrivning:

1. Multi-touch-knappar - kontroll av musik/ samtal/ ANC-läge
2. LED-indikatorer
3. Indikator för batterinivå i laddningsfodralet

Laddning:

Anslut din enhet med den medföljande USB-C laddningskabeln. Anslut sedan USB-kabeln till en strömkälla. Batteriindikatorn på laddningsfodralet blinkar under laddningen. När batteriet är fulladdat lyser alla lysdioder.

Slå på/av enheten:

Hörlurarna slås på automatiskt när du tar bort dem från laddningsfodralet. När du sätter hörlurarna i laddningsfodralet stängs de av automatiskt. När hörlurarna inte är anslutna

stängs de av automatiskt efter 5 minuter. Om du vill stänga av hörlurarna manuellt trycker du på och håller in beröringsområdet i 5 sekunder.

Koppla ihop enheten:

1. Ta ut båda hörlurarna ur laddningsfodralet, hörlurarna slås automatiskt på och går i parningsläge.

VARNING: Du har cirka 3 minuter på dig att koppla ihop hörlurarna med din mobiltelefon, annars kommer hörlurarna att lämna kopplingsläget. Sätt tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet och dra ut dem igen för att komma in i parningsläget.

2. Slå på Bluetooth och välj TWE-210 i listan, du hör "Conected" när kopplingen har lyckats.

3. om lurarna inte är synkroniserade med varandra eller koppla bort under användning:

- Stäng av och sätt på båda lurarna igen.

- Om det fortfarande inte fungerar trycker du på touchknappen på båda hörlurarna och håller den intryckt i 3 sekunder. Detta tvingar hörlurarna att stänga av och sätta på igen och synkronisera med varandra.

Spela/pausa musik.

När du lyssnar på musik.

Tryck en gång på vänster/höger hörlurar för att spela upp eller pausa musik.

Föregående/nästa spår

När du lyssnar på musik.

Dubbeltryck snabbt på den vänstra hörsnäckan för att gå till föregående låt.

Dubbeltryck snabbt på höger hörsnäckan för att gå till nästa låt.

ANC-läge

Som standard är hörlurarna i standard Bluetooth Lage när du tar ut hörlurarna ur laddningsfodralet.

Tryck och håll pekknappen på den högra hörsnäckan för att gå in i Transparent-läge;

Tryck och håll den högra hörluren igen i 2 sekunder för att gå in i brusreduceringsläget;

Tryck och håll den högra hörsnäckan igen i 2 sekunder för att gå in i normalt Bluetooth-läge.

Spelläge

Som standard är hörlurarna i standard bluetooth-läge när du tar ut hörlurarna ur laddningsfodralet.

Tryck och håll in peknappen på den högra hörsnäckan för att gå in i spelläget. För att återgå till musikläget, upprepa steget.

Besvara samtal / avsluta samtal

Peka på den vänstra eller högra hörluren en gång för att svara på samtalet.

Tryck på den vänstra eller högra hörluren igen för att avsluta samtalet.

Avvisar ett samtal

Snabbt dubbeltryck på vänster eller höger hörlur avvisar samtalet.

Röstassistent

Att snabbt trycka på vänster eller höger hörsnäck tre gånger aktiverar röstassistenten.

Kitinnehåll:

2 x hörlurar

1 x laddningsväska

1 x Användarmanual

1 x typ-C-kabel

Specifikation:

Bluetooth-version: V5.3

Hörlursbatteri: 50mAh * 2

Laddningsfodral batteri: 400 mAh

Speltid: upp till 9H

Taltid: upp till 9H

Laddningstid: ca 2H

Batteridisplaysindikator

USB-C-port

Trådlös räckvidd: 10M (fri)

Maximal utstrålad RF-effekt i frekvensområdet

Bluetooth frekvensområde 2402-2480MHz

Överföringseffekt 1,73 dBm (EIRP)

Ingångsspänning 5V - 1A

Korrekt bortskaffande av begagnad utrustning



Enheten är märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna enligt EU:s direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter som är märkta med denna symbol ska inte kasseras eller kastas tillsammans med annat hushållsavfall i slutet av deras livslängd. Användaren är skyldig att bli av med avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning genom att lämna den till anvisat insamlingsställe där sådant farligt avfall återvinns. Insamling av denna typ av avfall på särskilda platser och rätt återvinningsprocess bidrar till att skydda naturresurser. Korrekt återvinning av avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning har en positiv effekt på människors hälsa och miljön. För att få information om insamlingsplatser och metoder för miljövänligt bortskaffande av avfall som utgörs av elektronisk utrustning ska användaren kontakta lämplig lokal myndighet, insamlingsstället eller försäljningsstället där utrustningen köptes.

Korrekt bortskaffande av förbrukade batterier



Enligt EU:s direktiv 2006/66/EG, ändrat genom direktiv 2013/56/EU om bortskaffande av förbrukade batterier, är denna produkt märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna. Denna symbol innebär att batterier eller ackumulatörer som används i denna produkt inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall utan ska kasseras enligt direktivet och lokala föreskrifter. Batterier får inte slängas tillsammans med blandat osorterat hushållsavfall. Användare av batterier och ackumulatörer måste använda det tillgängliga insamlingsnätet för dessa komponenter där de kan lämnas tillbaka, återvinnas och bortskaffas. Insamling och återvinning av batterier och ackumulatörer omfattas av separata förfaranden i EU. För mer information om vilka återvinningsförfaranden för batterier och ackumulatörer som gäller i ditt område, vänligen kontakta stadsförvaltningen, institutionen för avfallshantering eller deponin.

Försäkran om överensstämmelse med EU:s direktiv

TelForceOne S.A. förklarar härmed att enheten TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande <https://www.manual.forever.eu/TWE210>

SI

Hvala, ker ste kupili izdelek podjetja Forever. Pred uporabo si oglejte uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo. Naprave ne razstavljajte sami - vsa popravila mora opraviti serviser. Uporabljajte samo originalne dele in pribor proizvajalca. Naprave ne smete izpostavljati neposredni sončni svetlobi, ognju ali drugim virom toplote. Upamo, da bo izdelek Forever izpolnil vasa pričakovanja.

Opis:

1. Večnamenski gumbi upravljanje na dotik - upravljanje glasbe/ klicev/ način ANC
2. indikatorja LED
3. Indikator ravni napolnjenosti baterije v polnilnem ohišju

Polnjenje:

Napravo povežite s priloženim polnilnim kablom USB-C. Nato priključite kabel USB na vir napajanja. Med polnjenjem utripa indikator baterije na polnilnem ohišju. Ko je baterija popolnoma napolnjena, svetijo vse diode LED.

Vklopite/izklopite napravo:

Slušalke se samodejno vklopijo, ko jih vzamete iz polnilnega ohišja. Ko slušalke položite v polnilno ohišje, se samodejno izklopijo. Če slušalke niso priključene, se po 5 minutah samodejno izklopijo. Če želite slušalke izklopiti ročno, pritisnite in držite območje dotika 5 sekund.

Združevanje naprav:

1. odstranite obe slušalki iz polnilnega ohišja, slušalki se samodejno vklopita in sta v načinu seznanjanja.

OPOZORILO: Za seznanitev slušalk z mobilnim telefonom imate na voljo približno 3 minute, sicer bodo slušalke zaključile način seznanjanja. Slušalke vstavite nazaj v polnilno ohišje in jih ponovno izvlecite, da preklopite v način seznanjanja.

2. Vklopite Bluetooth in s seznama izberite TWE-210. Ko bo povezava uspešno vzpostavljena, se bo zaslišal napis "Conected".

3. če se slušalki med uporabo ne sinhronizirata ali prekineta povezavo:

- Izklopite in ponovno vklopite obe slušalki.

- Če slušalke še vedno ne delujejo, pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za dotik na obeh slušalkah. S tem se bodo slušalke izklopile in ponovno vklopile ter sinhronizirale med seboj.

Predvajaj / začasno ustavi glasbo.

Med poslušanjem glasbe.

Enkrat tapnite levo/desno slušalko, da predvajate ali začasno ustavite glasbo.

Prejšnja/naslednja skladba

Med poslušanjem glasbe.

Hitro dvakrat tapnite levo slušalko, da se pomaknete na prejšnjo skladbo.

Hitro dvakrat tapnite desni ušesni čep, da preidete na naslednjo pesem.

način ANC

Slušalke so privzeto v standardnem načinu bluetooth, ko slušalke vzamete iz ohišja za polnjenje.

Pritisnite in držite gumb na dotik na desnem ušesnem čepku, da vstopite v prosojni način;

Znova pritisnite in držite desno slušalko 2 sekundi, da vstopite v način za zmanjšanje hrupa;

Ponovno pritisnite in držite desni ušesni čep za 2 sekundi, da vstopite v običajni način Bluetooth.

Igralni način

Slušalke so privzeto v standardnem načinu bluetooth, ko slušalke vzamete iz ohišja za polnjenje.

Pritisnite in držite gumb na dotik na desni slušalki, da vstopite v igralni način. Za vrnitev v glasbeni način ponovite korak.

Sprejemanje klicev/končanje klicev

Enkrat se dotaknite leve ali desne slušalke, da sprejmete klic.

Ponovno se dotaknite leve ali desne slušalke, da končate klic.

Zavrnitev klica

Hiter dvojni dotik na levi ali desni slušalki zavrne klic.

Glasovni pomočnik

Če 3-krat hitro tapnete levo ali desno slušalko, se aktivira glasovni pomočnik.

Vsebina kompleta:

2 x slušalke

1 x polnilna torbica

1 x uporabniški priročnik

1 x kabel Type-C

Specifikacija:

Različica Bluetooth: V5.3

Baterija za slušalke: 50mAh * 2

Baterija polnilnega ohišja: 400 mAh

Čas predvajanja: do 9H

Čas pogovora: do 9H

Čas polnjenja: približno 2h

Prikazovalnik baterije

vrata USB-C

Brezžični doseg: 10M (neovirano)

Največja sevana RF moč v frekvenčnem območju

Frekvenčno območje Bluetooth 2402-2480MHz

Oddajna moč 1,73 dBm (EiRP)

Vhodna napetost 5V - 1A

Pravilno odstranjevanje rabljene opreme

Ta naprava je označena s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o Odpadni Električni in Elektronski opremi (WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu življenjske dobe ne smete odstraniti ali zavržiti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je dolžan odpadno električno in elektronsko opremo odstraniti tako, da jo dostavi na za to določeno mesto, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje te vrste odpadkov na ločenih



lokacijah in ustrezen postopek predelave prispevata k ohranjanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme je koristno za zdravje ljudi in okolje. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektronsko opremo na okolju varen način, se mora uporabnik obrniti na ustrezne lokalne organe, zbirno mesto ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.

Pravilno odstranjevanje rabljenih baterij



V skladu z Direktivo EU 2006/66/EC, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2013/56/EU o odstranjevanju baterij, je ta izdelek označen s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti. Ta simbol pomeni, da baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne smete zavržiti z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ravnajte z njimi v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Uporabniki baterij morajo za te predmete uporabiti razpoložljivo zbirno omrežje, ki omogoča njihov vračilo, recikliranje in odlaganje. Zbiranje in recikliranje baterij v EU urejajo ločeni postopki. Če želite izvedeti več o obstoječih postopkih recikliranja baterij na vašem območju, se obrnite na mestno hišo, agencijo za ravnanje z odpadki ali na odlagališče.

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije

TelForceOne Sp. z o.o. s tem izjavlja, da je TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.manual.forever.eu/TWE210>

UK

Дякуємо за придбання продукту Forever. Перед використанням уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання. Не розбирайте пристрій самостійно – будь-який ремонт повинен виконувати фахівець сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні деталі та аксесуари, надані виробником. Пристрій не повинен піддаватися впливу прямих сонячних променів, вогню або будь-якого іншого джерела тепла. Сподіваємося, що продукт Forever виправдає ваші очікування.

Опис

1. Багатофункціональні сенсорні кнопки - управління музикою/ дзвінками/ Режим ANC
2. Світлодіодний індикатор
3. Індикатор рівня заряду акумулятора в зарядному футлярі

Зарядка:

Підключіть свій пристрій за допомогою зарядного кабелю USB-C, що входить у комплект. Потім підключіть USB-кабель до джерела живлення. Під час заряджання індикатор акумулятора на зарядному футлярі блиматиме. Коли акумулятор повністю заряджений, всі світлодіоди будуть світитися.

Включення/вимкнення пристрою:

Навушники вмикаються автоматично, коли ви витягнете їх із зарядного футляра. Коли ви помістите навушники в зарядний футляр, вони автоматично вимикаються. Якщо навушники не підключені, вони автоматично вимикаються через 5 хвилин. Щоб вимкнути навушники вручну, натисніть і утримуйте сенсорну область протягом 5 секунд.

Сполучення пристроїв:

1. Вийміть обидва навушники із зарядного футляра, навушники автоматично вмикаються та перебувають у режимі сполучення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: у вас є приблизно 3 хвилини, щоб під'єднати навушники до мобільного телефону, інакше навушники вийдуть з режиму сполучення.

Поверніть навушники в зарядний футляр і знову вийміть їх, щоб увійти в режим сполучення.

2. Увімкніть функцію Bluetooth і виберіть зі списку TWE-210. Ви почуєте "Conected" під час успішного створення пари.

3. Якщо навушники не синхронізовані один з одним або від'єднані під час використання:

- Вимкніть і знову увімкніть обидві навушники.

- Якщо це все одно не працює, натисніть і утримуйте сенсорну кнопку на обох навушниках протягом 3 секунд. Це змусить навушники вимкати та знову вмикати та синхронізуватися один з одним.

Відтворити / призупинити музику.

Під час прослуховування музики.

Торкніться лівого/правого навушника один раз, щоб відтворити або призупинити музику.

Попередній / наступний трек

Під час прослуховування музики.

Швидко двічі торкніться лівого навушника, щоб перейти до попередньої пісні.

Швидко двічі торкніться правого навушника, щоб перейти до наступної пісні.

Режим ANC

За замовчуванням навушники перебувають у стандартному режимі bluetooth, коли ви дістаєте навушники із зарядного футляра.

Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку на правому навушнику, щоб увійти в прозорий режим;

Знову натисніть і утримуйте правий навушник протягом 2 секунд, щоб увійти в режим шумозаглушення;

Знову натисніть і утримуйте правий навушник протягом 2 секунд, щоб увійти в звичайний режим Bluetooth.

Ігровий режим

За замовчуванням навушники перебувають у стандартному режимі bluetooth, коли ви дістаєте навушники із зарядного футляра.

Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку на правому навушнику, щоб увійти в ігровий режим. Щоб повернутися до музичного режиму, повторіть крок.

Відповідь на дзвінки / завершення дзвінків

Торкніться лівого або правого навушника один раз, щоб відповісти на виклик.

Торкніться лівого або правого навушника ще раз, щоб завершити виклик.

Відхилення дзвінка

Швидко подвійне натискання на лівий або правий навушник відхиляє виклик.

Голосовий помічник

Швидко натискання на лівий або правий навушник 3 рази активує голосовий помічник.

Комплектація:

- 2 x навушники
- 1 x зарядний футляр
- 1 x посібник користувача
- 1 кабель Type-C

Специфікація:

Версія Bluetooth: V5.3

Батарея навушників: 50mAh * 2

Акумулятор зарядного кейсу: 400 mAh

Час відтворення: до 9 год

Час розмови: до 9 год

Час зарядки: близько 2 год

Індикатор заряду батареї

порт USB-C

Бездротовий діапазон: 10 М (без перешкод)

Максимальна випромінювана радіочастотна потужність у діапазоні частот

Частотний діапазон Bluetooth 2402-2480 МГц

Потужність передачі 1,73 дБм (EIRP)

Вхідна напруга 5В - 1А

Правильна утилізація використаного обладнання



Цей пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Вироби, позначені цим символом, не можна викидати або викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну їх служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір цього типу відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяє збереженню природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання корисна для здоров'я людей та навколишнього середовища. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору або точки продажу, де було придбано обладнання.

Правильна утилізація використаної батареї



Відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС із змінами, внесеними Директивою 2013/56/ЄС щодо утилізації батарей, цей виріб позначено символом перекресленого контейнера для сміття. Цей символ означає, що батареї, використані в цьому виробі, не слід

викидати разом із звичайними побутовими відходами, а поводитися з ними відповідно до директиви та місцевих правил. Не викидайте батареї разом із несорттованими побутовими відходами. Користувачі акумуляторів повинні використовувати доступну мережу збору цих предметів, що дозволяє їх повертати, переробляти та утилізувати. У ЄС збирання та переробка батарейок регулюється окремими процедурами. Щоб дізнатися більше про існуючі процедури переробки батарей у вашому районі, зверніться до міської ради, агентства з утилізації відходів або сміттєзвалища.

Декларація відповідності Директивам Європейського Союзу

TelForceOne Sp. z o.o. цим заявляє, що TWE-210 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою веб-адресою: <http://manual.forever.eu/TWE210>